



LEICA

Nouveau: LEICA R 8

La philosophie LEICA R parfaite



Fascination par la précision

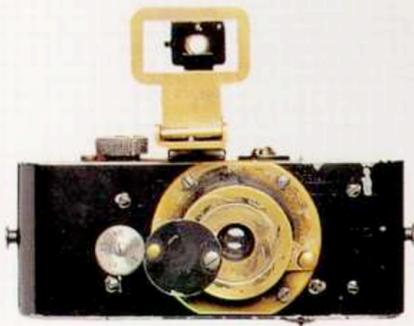
A l'origine de la photographie 24 x 36

Comme c'est souvent le cas pour les traits de génie, l'idée qui a conduit à l'invention du LEICA était simple et logique: petits négatifs, grandes images. Oskar Barnack, alors chef du bureau d'études chez Leitz, était un photographe passionné rêvant depuis longtemps d'un appareil photo plus pratique que les lourdes chambres grands formats usuelles à l'époque. Comme il lui fallait alors déterminer la sensibilité des films pour des prises de vues cinématographiques, il avait construit un petit boîtier pour tester ceux-ci et, un beau jour, il eut l'idée de doubler le format cinéma 18x24 mm: Le Ur-LEICA pour le format classique 24x36 – mondialement utilisé depuis lors – était né. Sa grande flexibilité d'emploi permettait enfin de conférer à la photographie un dynamisme inconnu jusque là, qui devait donner naissance au photo-journalisme moderne.

La philosophie du Leica R: Tout pour faire une meilleure image

Notre temps est marqué par un changement continu. De ce fait on attribue aux valeurs constantes de plus en plus d'importance. Leica répond de ces valeurs, raison pour laquelle la qualité est et reste notre but essentiel. Hier, aujourd'hui et demain. Notre exigence à la qualité détermine déjà la conception; elle se poursuit dans un choix soigné des matériaux pour culminer dans une production essentiellement individuelle et dans un contrôle final à 100% de tous les boîtiers et objectifs. Cela se remarque dans chaque élément du système LEICA R. Dans des prestations optiques optimales touchant aux confins du techniquement réalisable. En une mécanique de précision fiable à tout jamais. Dans la souplesse d'une électronique appliquée judicieusement. En une technique d'appareil tout aussi puissante que polyvalente.

En une compatibilité au-delà de plusieurs générations d'appareils. Bref, en une synthèse unique de fonctionnalité, sécurité d'utilisation et constance des valeurs. Dans le système LEICA R, ce sont l'expérience de l'optique et de la mécanique de précision de plus de 100 ans qui côtoient les technologies de production les plus récentes et le savoir-faire artisanal qui ont rendu si célèbres les appareils et objectifs LEICA. Nous sommes donc en mesure d'offrir aux photographes passionnés la découverte du monde fascinant de l'image, celui de la photographie LEICA.



Hautes eaux à Wetzlar vers 1920, prises avec le Ur-Leica par Oskar Barnack.



Chaque détail de l'appareil LEICA R 8 permet au photographe de façon simple d'accroître sa marge de créativité. Ces appareils de pointe satisfont aux exigences les plus poussées pour donner en permanence ce qu'il y a de mieux: Des prises de vues lumineuses dans toutes les conditions.

LEICA R 8 – Des valeurs classiques dans une interprétation contemporaine.

Table des matières

Des valeurs classiques dans une interprétation contemporaine	4
Le design	6
L'avancement du film	8
Le viseur et les affichages	12
L'obturateur	14
Le système de mesure d'exposition	16
Le choix individuel du programme	20
La commande de l'exposition flash	24
Eclaté du LEICA R 8	26
L'optique Leica	30
Les objectifs LEICA R	32
Le système pour la photographie rapprochée	48
Les APO-EXTENDER	50
Tous les objectifs en un coup d'œil	52
Les accessoires	54
Les données techniques	56
Bienvenue dans le monde Leica	58

Le LEICA R 8 est un appareil reflex absolument exceptionnel.

Son **design** qui se distingue par une élégance discrète et intemporelle **est unique**.

Son **ergonomie est incomparable**. On le tient en mains comme aucun autre appareil. Même avec des objectifs plus volumineux et plus pesants.

On sent immédiatement **l'exécution robuste en métal**.

Les **éléments centraux** habituels de **commande** ont une forme particulièrement pratique et sont judicieusement placés.

Le viseur montre d'un seul coup d'œil une vue d'ensemble. Avec une image éclatante de luminosité et toutes les informations.

L'obturateur rapide donne accès à d'autres possibilités de composition de l'image. Avec la lumière naturelle, mais aussi en éclairage artificiel.

La mesure en plusieurs zones propre au Leica R 8 augmente la sécurité de fonctionnement. Automatiquement! Offrant ainsi au photographe Leica de nouveaux sujets exceptionnels. Tandis que les méthodes traditionnelles **de mesure intégrale et sélective** sont toujours encore à disposition.

La priorité au diaphragme, au temps de pose et le programme automatique ainsi

que des réglages manuels peuvent être librement combinées aux trois méthodes de mesure. Les conditions sont donc remplies pour faire face à toutes les situations imaginables. La conception spécifique du programme automatique vous aide à réaliser vos idées photographiques personnelles et vous ouvre un espace créatif inespéré. Tout en vous laissant choisir les combinaisons de temps de pose et de diaphragme.

Vous choisissez parmi plusieurs **fonctions de mesure et de commande du flash**: De l'analyse individuelle avant la prise de vue jusqu'au dosage entièrement automatique du flash à pleine puissance ou du flash d'appoint.

Un vaste choix d'accessoires fait partie du LEICA R 8. Un Winder-Moteur spécialement silencieux p.ex. , ou un Motor-Drive particulièrement puissant, qui tous les deux rembobinent le film. Afin que vous puissiez réagir encore plus rapidement.

Et enfin, sans vouloir prétendre être exhaustif, voilà les **objectifs LEICA R de classe mondiale**, dont les qualités de reproduction posent toujours de nouveaux étalons. Des objectifs dont vous avez la certitude de pouvoir vous en servir avec tous les appareils LEICA, les anciens et ceux de demain.

R8



Le design du LEICA R 8 est absolument nouveau. La forme orientée vers la pratique suit de manière conséquente l'idée de la fonction. C'est cela que recherche le photographe.

LEICA R 8 – Le design: La nouvelle forme de la

Ergonomie unique en son genre

S'il s'agit de voir d'un seul coup d'oeil les fonctions et réglages essentiels, rien ne vaut la molette de réglage. L'utiliser et lire les fonctions ne font qu'un.

Le LEICA R 8 crée de nouvelles dimensions dans le domaine du design. Par des lignes absolument nettes jointes à une fonctionnalité inégalée jusqu'à présent. Avec une forme de boîtier que l'on tient d'emblée bien en mains et qui garantit un maniement sûr dans toutes les conditions.

Les éléments de commande, maniables et placés aux endroits habituels, ne néces-

sitent pas d'explications et se fondent parfaitement dans la forme du boîtier.

L'apparence extérieure compacte de cet appareil fait littéralement resplendir la qualité proverbiale Leica. Et une élégance propre à Leica. En outre, elle reflète la conception de base de Leica: «Se concentrer sur l'essentiel».



photographie exigeante.



Le LEICA R 8 est le résultat de bien des discussions intenses entre le designer et les techniciens Leica.



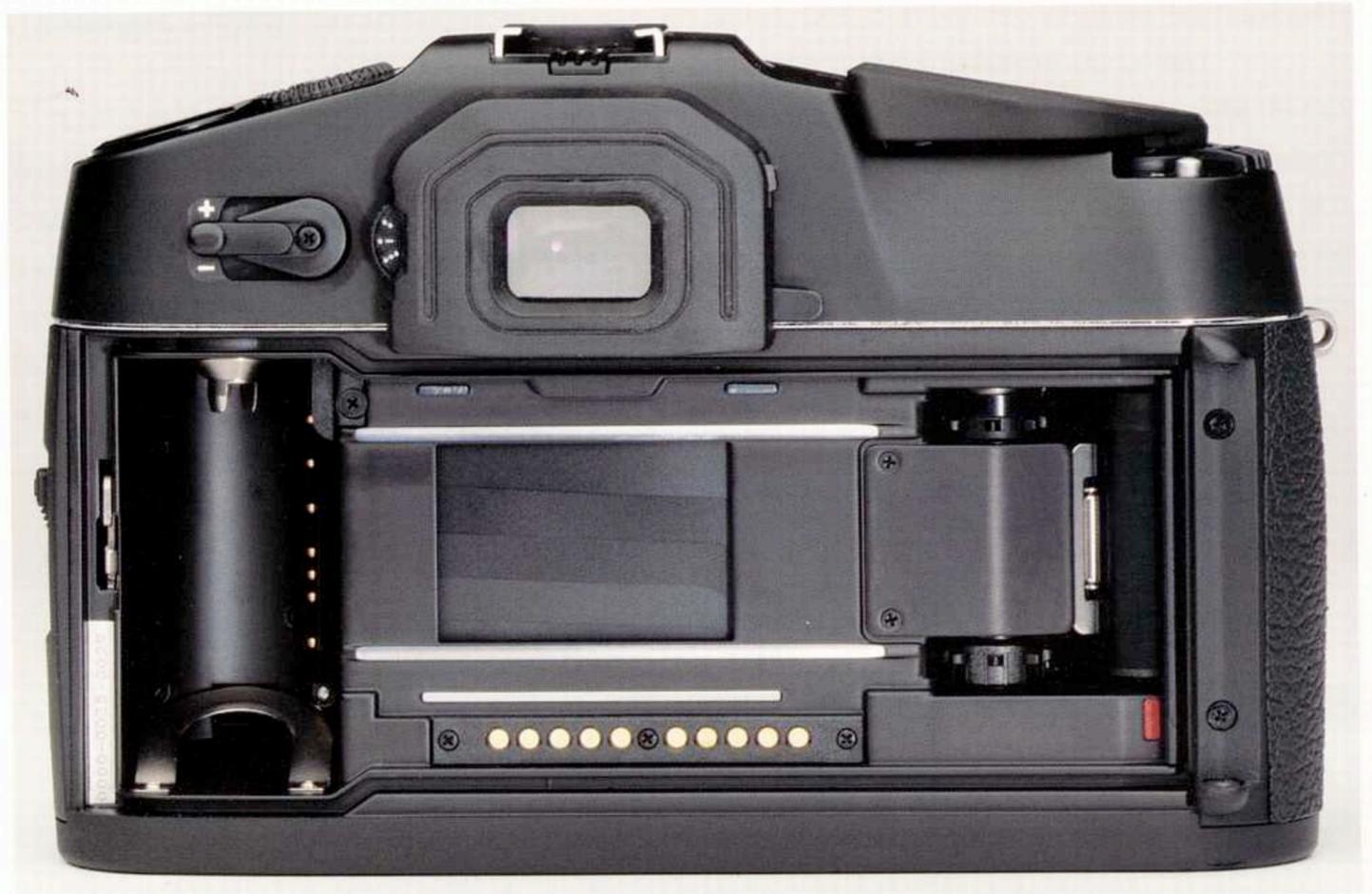
Des améliorations constantes ont mené pas à pas de la première ébauche à la forme définitive.



Pour que la photographie fasse plaisir dès le début avec le LEICA R 8, le chargement du film et son avancement sont tout simples à réaliser.

LEICA R 8 – L'avancement du film: Simple du dé

La bobine réceptrice et un rouleau presseur dans le dos sont en charge de l'enroulement fiable et automatique du film.



Simple, rapide et sûr. Manuel ou automatique. En avant et en arrière.

Le LEICA R 8 vous laisse décider si vous voulez emporter avec vous en permanence un système d'avancement du film à moteur. Ou l'unité correspondante connectée en un tour de main, seulement selon les besoins du moment.

Ou si vous désirez faire avancer le film manuellement d'image en image et le rembobiner de même. De manière silencieuse comme d'habitude et en économisant des piles - pour protéger l'environnement.

Ou si vous voulez le faire avec un moteur. Mais toujours de manière silencieuse - et très agréable. Avec le Moteur-Winder parti-

Avec les 4 images à la seconde du MOTOR-DRIVE il est possible de photographier des déroulements spectaculaires de mouvements du début à la fin.



out à la fin.

culièrement petit et léger, qui se fond parfaitement dans la forme du boîtier.

Ou à moteur et en vitesse. Comme cela est nécessaire pour suivre des actions en mouvement. Avec le puissant Motor-Drive qui est en mesure de fonctionner aussi bien de manière très rapide que très silencieusement et qui comporte un déclencheur pour le format vertical.

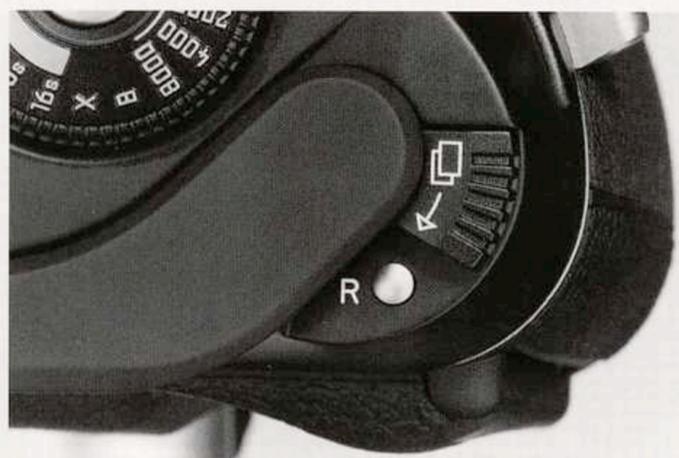
Le travail simple et sûr débute par le chargement du film. Il suffit de tirer l'amorce jusqu'au repère dans le canal du film. L'appareil effectue le chargement. Et pour le rembobinage vous avez à nouveau le choix: L'amorce doit-elle disparaître dans la cassette ou non?



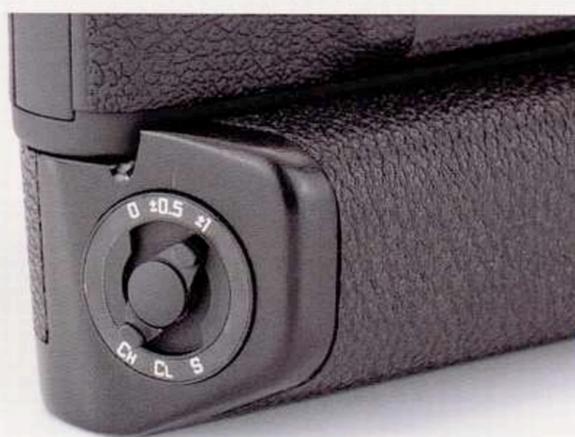
On ne remarque le MOTOR-WINDER-R fixé à l'appareil qu'en y regardant de près, tant il est compact.



Le MOTOR-DRIVE-R forme, avec le LEICA R 8, une unité harmonieuse, qui tient bien en main, même avec des objectifs plus lourds.



Le levier d'expositions multiples ne déconnecte pas seulement l'entraînement, mais il fixe aussi le film au moyen d'un «frein» exactement dans sa position.



Un commutateur combiné du MOTOR-DRIVE-R sert au réglage de la fréquence des images et à l'exposition différente d'une série d'images (bracketing).



Le viseur du LEICA R 8 vous montre d'un coup d'oeil toutes les informations dont vous avez besoin pour bien réussir vos prises de vues. De même que la qualité exceptionnelle de reproduction des objectifs LEICA R mondialement prisés.

LEICA R 8 – Le viseur et l'affichage: Tout est clair

Lumineux et intégral d'un seul coup d'œil

Le premier coup d'oeil à travers le viseur du LEICA R 8 est à lui seul déjà une aventure. L'image: Resplendissante et claire, même en de mauvaises conditions d'éclairage. L'affichage: Intégral, bien lisible et évident dans ses attributions. Un centre parfait de composition et de contrôle.

Commençons par l'oculaire: Grâce à sa bonne dimension, même les porteurs de lunettes verront dans le viseur High-Point d'emblée une vue d'ensemble d'un seul coup d'oeil. Un dispositif de correction intégré est adaptable de +/- 2 dioptries à l'oeil de l'utilisateur. Afin que chacun ait une vision

absolument nette - une condition essentielle pour une mise au point optimale des objectifs.

Puis l'image du viseur elle-même: Elle vous permet de jouir avant de photographier des performances exceptionnelles des objectifs, dont la luminosité vous donne l'impression de saisir la profondeur à pleines mains. L'exécution de haute précision mise en oeuvre pour la fabrication des différents éléments du système optique est responsable du rendu exceptionnellement contrasté. L'image du viseur vous montre la réalité non falsifiée, telle qu'elle est. Vous pouvez donc vous concentrer sur votre sujet.

Un levier coulissant placé juste à gauche de l'oculaire, utilisable de façon sûre et rapide même quand on regarde à travers le viseur, sert à régler les correction +/-.



et bien présenté

L'affichage enfin: Vous bénéficiez de toutes les informations dont vous avez besoin pour tous les modes opérationnels. Les données et signaux respectifs sont groupés en une ligne très lisible de cristaux liquides (LCD) se trouvant au bas du viseur, à un endroit où elle ne gêne pas la composition de l'image. Vous y trouverez même un compteur d'images. Pour planifier à temps le prochain changement de film.

Peut-être désirez-vous de temps en temps contrôler quelques réglages ou fonctions de base? Par exemple avant une importante séance de prises de vues. Ou bien vous aime-

riez fixer votre appareil sur un trépied, pour apparaître également sur la photo.

C'est donc exactement là où il est le plus aisé de regarder, au dos de l'appareil, que se situe un deuxième affichage alimenté par les piles de l'appareil. Avec précisément les informations dont vous avez besoin dans ces cas. Outre quelques indications essentielles, qui se retrouvent dans le viseur, vous y trouverez des renseignements au sujet de la sensibilité du film, du fonctionnement du déclencheur automatique et de l'état des piles. Afin d'avoir tous les renseignements en tout temps à votre portée, sans coller l'oeil à l'oculaire.



En face de la petite mollette qui règle les dioptries se trouve le levier qui permet de fermer l'oculaire pour éviter des erreurs de mesure dues à de la lumière parasite.



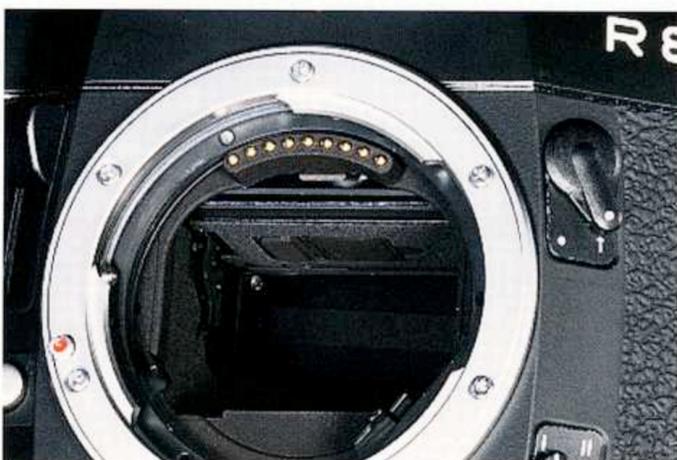
Sur l'affichage LCD au dos de l'appareil on peut contrôler si le flash est prêt à fonctionner ainsi que d'éventuelles corrections d'exposition.

Le nouvel obturateur du LEICA R 8 vous permet d'accéder à de toutes nouvelles possibilités d'une photographie dynamique grâce à ses temps de pose très courts. Les rideaux en lamelles d'aluminium fonctionnent avec toute la précision voulue même après 100'000 expositions, une prouesse pour laquelle Leica a été distinguée maintes fois.

LEICA R 8 – L'obturateur: Pour tous les temps



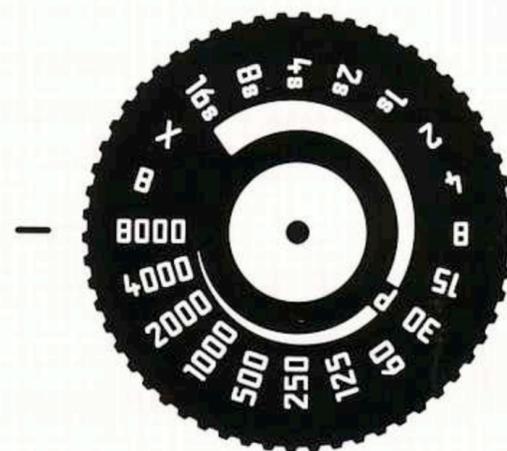
Pour diminuer au maximum les secousses, le LEICA R 8 comporte un prédéclenchement du miroir.



Si le levier est placé sur la position correspondante bien marquée, le déclenchement effectif n'a lieu que quand on déclenche à nouveau.

Précis, rapide et stable

C'est un nouvel obturateur rapide qui agit dans le LEICA R 8. Ses rideaux extrêmement légers et durables en lamelles d'aluminium sont commandés par un microprocesseur de haute précision. Temps de pose en continu pour toute la plage des durées, de 32 s à 1/8000 s, dans les modes de priorité au diaphragme et du programme automatique.



On voit d'un coup d'oeil la vitesse choisie sur le disque de réglage des temps de pose.

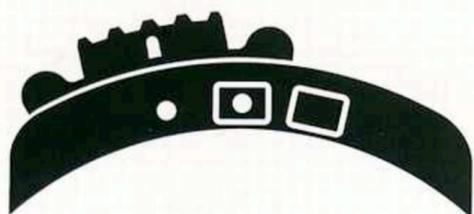
Et en demi-valeurs dès 16 s pour la priorité au temps de pose et le réglage manuel. Ces temps de pose ultracourts permettent de «figer» des processus spécialement rapides.

La durée de synchronisation maximale de 1/250 s augmente sensiblement votre espace créatif des prises de vues au flash. Il est donc possible de reproduire nets des sujets en mouvements rapides même de jour avec le flash d'appoint. Ou de limiter la profondeur de champ.



Avec le LEICA R 8 vous avez le choix parmi trois méthodes de mesure de l'exposition: Sélective, intégrale ou multi-zones. Les caractéristiques différentes de ces mesures vous offrent une polyvalence maximale. Celle dont vous avez besoin pour réagir judicieusement aux conditions d'éclairage les plus diverses. Et une sécurité maximale. La sécurité de pouvoir faire confiance dans la plupart des cas à une mesure intelligente et entièrement automatique d'une exposition bien équilibrée. Comme vous le désirez. Ou que le nécessite le sujet.

LEICA R 8 – La mesure de l'exposition: La bonne



Le point qui se trouve là où on choisit le mode de mesure correspond à la mesure sélective.

La mesure sélective

Si vous désirez analyser à fond les conditions d'éclairage

Ce sont souvent les sujets les plus attractifs qui se distinguent par des conditions d'éclairage exceptionnelles et dont le contrôle du contraste élevé représente toujours un défi. La mesure sélective du LEICA R 8 vous permet de maîtriser souverainement ces situations.

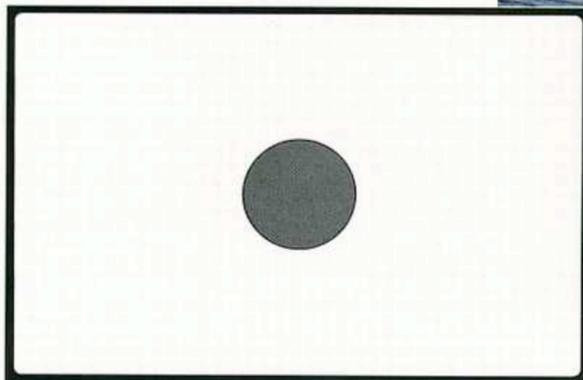
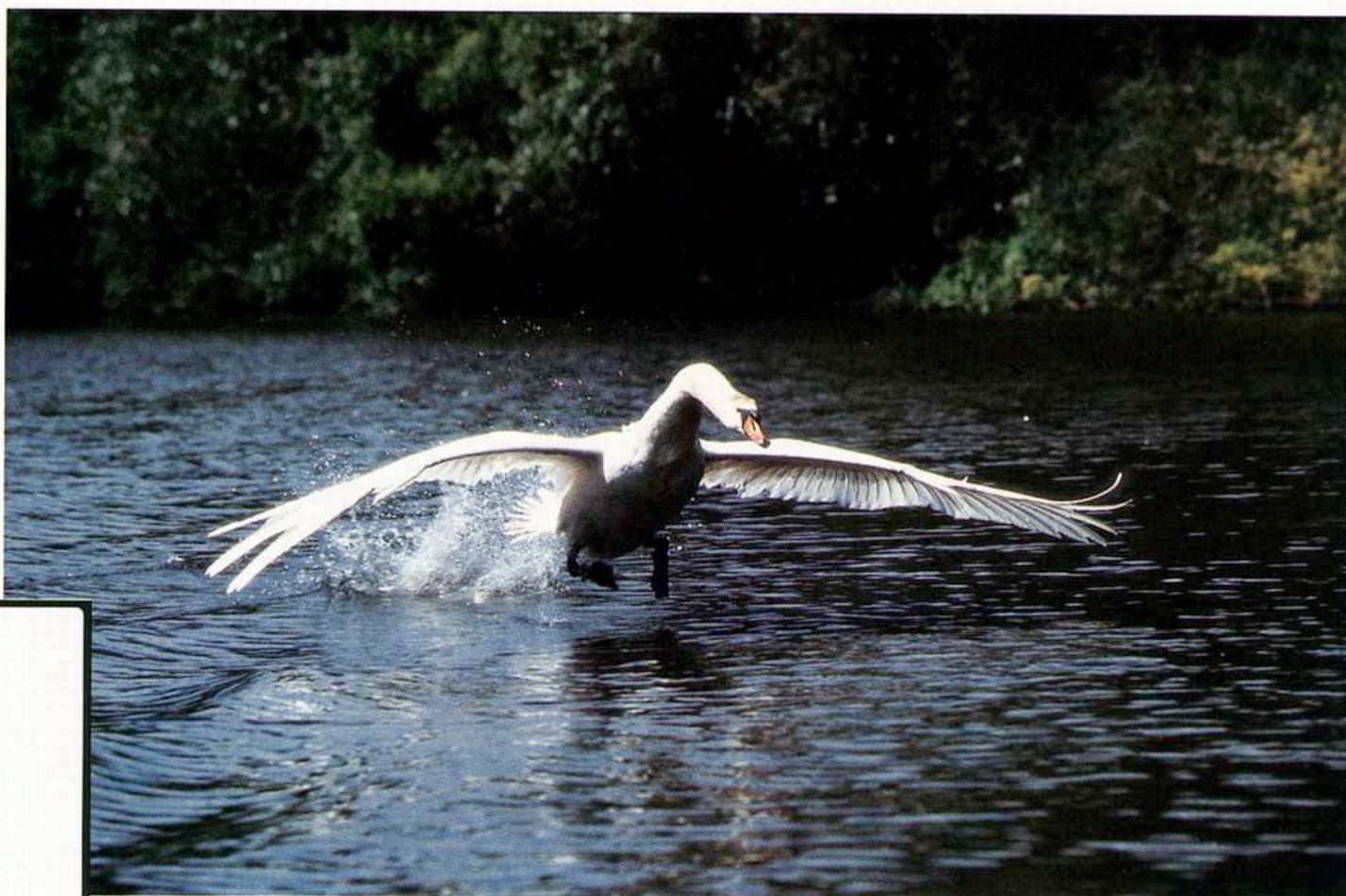
Avec la plage de mesure réduite on peut déterminer les zones de luminosité différente et définir avec précision la partie essentielle de l'image. En tant que base de votre

décision quant à l'exposition définitive.

Vous pouvez mémoriser la valeur obtenue aussi longtemps que vous le voulez en pressant le déclencheur à mi-course. Jusqu'à ce que vous ayez trouvé votre cadrage optimum.

Et si vous désirez par la suite modifier le temps de pose ou l'ouverture du diaphragme pour des raisons de composition, l'affichage précédent est naturellement pris en compte. Afin que vous puissiez, même dans ces cas délicats, planifier votre prise de vue avec précision.

Pour des différences si marquées entre les parties claires et foncées, le fin connaisseur optimisera son sujet en mesurant de manière sélective avec le cercle de mesure de 7 mm.



méthode pour tous les cas.

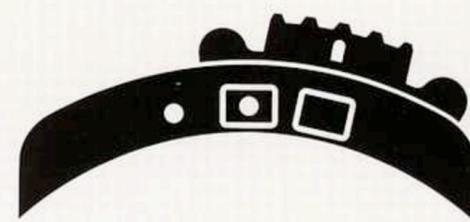
La mesure intégrale

Pour des conditions d'éclairage régulières

Dans bien des cas les différences entre le clair et le foncé se situent dans des limites normales. Tant que ces contrastes ne sont pas trop intenses et que vous désirez que votre sujet principal se trouve en position centrale, l'exposition intégrale du LEICA R 8 est une bonne alternative.

Cette méthode éprouvée réunit une mesure avec prépondérance au centre à une prise en considération de toute la surface de l'image. Elle est de ce fait d'un usage universel et c'est vous qui contrôlez l'exposition.

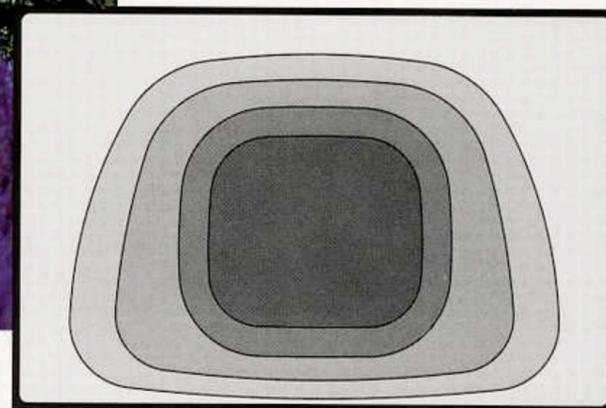
C'est pour cette raison qu'elle se prête spécialement à des corrections intentionnelles, p.ex. des sur- ou des sous-expositions par des modifications en plus ou en moins. Le commutateur «override» correspondant est placé de telle sorte que l'on puisse le régler tout en regardant dans le viseur.



Le rectangle qu'on voit quand on choisit le mode de mesure symbolise la mesure intégrale à prépondérance centrale.



La prépondérance centrale permet de photographier, grâce à sa répartition équilibrée de la sensibilité de sujets non critiques, de manière consciente et spontanée.





Il est des situations dans lesquelles on préfère ne pas devoir s'occuper de considérations fastidieuses au sujet du réglage de l'exposition. Un remède à cela: Laisser le soin de cette fonction à l'appareil. Avec la certitude qu'il vous fournira dans toutes les situations et de manière automatique une prise de vue bien équilibrée. La mesure multi-zones du LEICA R 8 est destinée à cet usage.

La mesure multi-zones

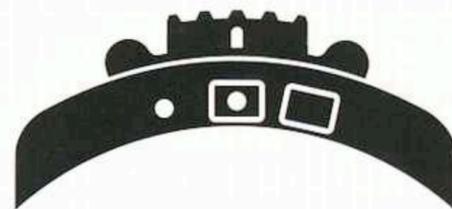
Quand vous désirez laisser à votre appareil le soin de la technique de prise de vue

Cette mesure multi-zones correspond en quelque sorte à un système d'experts. Avec une «expérience» photographique incorporée. Avec la compétence qui lui permet d'analyser les conditions d'éclairage de manière absolument indépendante et d'en calculer la bonne exposition.

Cinq zones sont définies dans l'image. La répartition et le niveau des valeurs qui y sont mesurés sont alors programmés et attribués à des genres de sujets que l'on trouve en pratique. Ces derniers sont couplés à des

indications de commande qui déterminent l'importance des zones individuelles, en tenant toujours compte de l'ensemble.

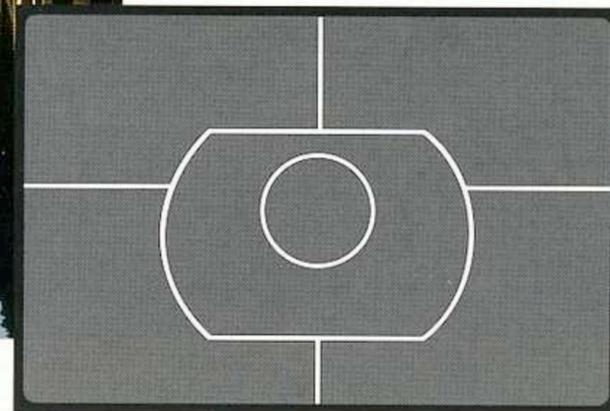
Peu importe qu'il s'agisse de maîtriser des contrastes extrêmes, des niveaux de luminosité moyenne particulièrement élevés ou bas ou encore des sujets principaux placés de manière inhabituelle – ce système prouve toujours à nouveau la précision de son efficacité. De manière absolument automatique.



Le point dans le rectangle des modes de mesure indique la mesure multi-zones.



Le LEICA R 8 réalise la mesure multi-zones avec deux photodiodes: Une cellule divisée en cinq secteurs fonctionne en même temps que la cellule de mesure sélective, qui tient également compte du milieu de l'image. Avec le logiciel propre à Leica qui juge de la mesure, ces éléments détermineront une exposition équilibrée, même pour des sujets délicats.



Vous avez, avec le LEICA R 8, quatre modes de commande de l'exposition à votre portée. Les différentes variantes vous permettent d'intervenir individuellement à chaque niveau. Mais aussi de décider d'un automatisme plus pratique. Ces modes de travail peuvent être librement combinés aux trois méthodes de mesure. Afin d'être paré pour chaque sujet. Pour chaque éventualité. Et pour tout désir créatif.

LEICA R 8 – Le choix du programme: Toute latitude

P – Le programme automatique variable

Quand les prises de vues doivent se faire de manière pas compliquée et rapide. Mais aussi quand vous désirez intervenir de façon simple au niveau créatif.



Le programme automatique variable peut être librement combiné aux trois méthodes de mesure de l'exposition.

De nombreux sujets attrayants n'attendent pas. Ils nécessitent une réaction rapide. Un instant plus tard ils ne sont plus les mêmes. Le programme automatique variable du LEICA R 8 se charge de manière absolument autonome de régler la bonne exposition. En affectant à chaque sujet automatiquement une combinaison judicieuse de temps de pose et de valeur de diaphragme. Rapidement, de manière sûre et sans problèmes.

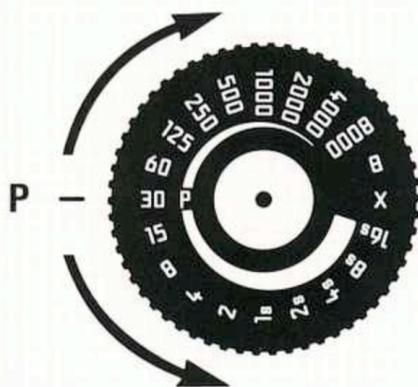
Ce programme automatique est toutefois en mesure d'offrir bien autre chose que «seulement» un réglage pour des instantanés. Parce que vous pouvez décider de la marche individuelle de l'opération, soit de la combinaison temps de pose/diaphragme.

Il s'agit d'abord d'éliminer du flou dû au bougé. Avec le réglage de base vous déterminez le temps de pose avant que le diaphragme ne se ferme. Car l'objectif utilisé et le sujet peuvent poser des exigences très différentes. Ainsi la position «30» qui se

trouve en exergue sur le disque des temps de pose est spécialement destinée à des instantanés rapides et pas compliqués, photographiés avec des focales moyennes.

Si toutefois la prise de vue doit présenter une profondeur de champ bien définie ou une netteté ou un flou (dû au bougé) intentionnel, cela est réalisable en tout temps par le biais de ce programme automatique. En tournant le disque des temps de pose - des demi-valeurs sont aussi à disposition - vous pouvez adapter la combinaison temps de pose/ouverture du diaphragme en douceur à votre sujet, tout en conservant la même valeur totale d'exposition.

Avec la mesure multi-zones, le programme automatique variable du LEICA R 8 devient définitivement une synthèse optimale de confort d'utilisation, de rapidité et de sécurité d'une part, et de liberté créatrice de l'autre.



Selon la présélection - ou la modification ultérieure - le programme automatique variable fournira des combinaisons différentes de temps de pose et de diaphragme qui toutes auront la même valeur d'exposition. La créativité ne pourrait pas être plus simple.

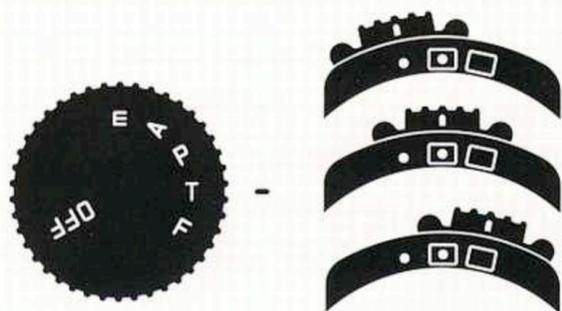


Pas de problème avec le programme automatique variable: fixer de manière parfaite et spontanée le bon moment sur la pellicule.

ude pour votre créativité

T – Priorité au temps de pose

Quand il s'agit de netteté ou de flou dû au bougé – et que vous aimeriez choisir le temps de pose.



La priorité au temps de pose peut être combinée à chacune des trois méthodes de mesure de l'exposition.

Il est toujours séduisant de représenter des sujets en mouvement. Dans un cas chaque détail de l'instant photographié doit être reproduit net à 100%. Dans un autre cas on cherchera à atteindre le contraire et à montrer la dynamique de l'action.

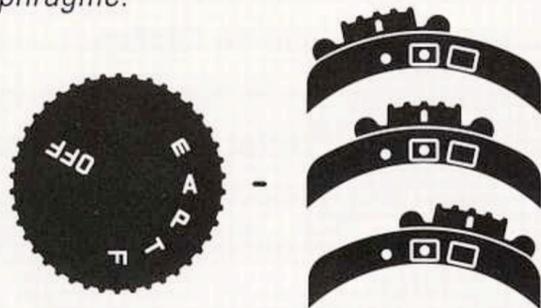
Avec la priorité au temps de pose vous pouvez déterminer l'effet de vos «Action-Shots» – par la présélection du temps de pose. Les valeurs intermédiaires permettent de travailler avec le LEICA R 8 de manière nuancée, tandis que l'appareil se charge de régler l'ouverture du diaphragme en conséquence.



Chaque mouvement nécessite un temps d'exposition bien défini, si on désire rendre tous les détails comme ici. Avec la priorité au temps de pose vous déterminez ce temps vous-même.

A – Priorité au diaphragme

Quand la profondeur de champ est importante – et que vous aimeriez choisir la valeur du diaphragme.



La priorité au diaphragme peut être librement combinée à chacune des trois méthodes de mesure de l'exposition.

En photographie la profondeur de champ est un des éléments essentiels de composition. C'est elle qui permet de diriger par la suite de manière efficace le regard de l'observateur. C'est elle qui peut le mener vers des détails significatifs. Ou le laisser partir à l'aventure, sans contrainte, dans toute l'image.

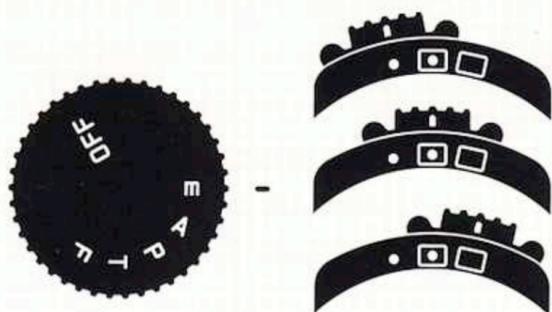
Avec la priorité au diaphragme vous avez la faculté de vous concentrer sur le choix du diaphragme. En actionnant le levier de diaphragme vous pouvez juger de son effet dans le viseur, tandis que l'appareil se charge de régler la bonne durée d'exposition.

Pour une photo de paysage ce sont l'espace aussi bien que des détails qui déterminent la valeur de diaphragme à utiliser. C'est vous qui la choisissez avec le mode de priorité au diaphragme.



m – Fonction manuelle

Quand il s'agit d'une exposition tout à fait particulière – et que vous désirez choisir le temps de pose et le diaphragme.



Le mode manuel peut être librement combiné à chacune des trois méthodes de mesure de l'exposition.

Il est parfois judicieux de régler soi-même l'exposition. Peut-être aimeriez-vous vous assurer que toutes vos prises de vues panoramiques s'accordent bien les unes aux autres. Ou alors vous désirez volontairement exposer un sujet un peu trop peu, ou trop, pour obtenir un certain effet.

Le réglage manuel du LEICA R 8 est prédestiné à de tels cas spéciaux. Parce que vous pouvez régler les deux éléments, le temps de pose et l'ouverture du diaphragme en demi-valeurs.

Combinée à la mesure sélective, l'exposition peut être réglée de manière très exacte.



Des conditions inhabituelles d'éclairage exigent souvent des expositions qui diffèrent des données du système de mesure, s'il s'agit de restituer correctement l'ambiance vécue. C'est ici qu'intervient le réglage individuel.

Une composition ayant recours au flash présente maints attraits, tout en étant très exigeante. Avec les deux méthodes de mesure du LEICA R 8 vous pouvez réaliser de manière ciblée chaque ambiance d'éclairage.

LEICA R 8 – La commande d'exposition au flash

Mesure intégrale, pendant la prise de vue

Avec le LEICA R 8 vous avez en mains un instrument exceptionnellement souple et fiable de mesure et de commande du flash. Il met à votre disposition une série de fonctions spéciales intéressantes. De la mesure dirigée et individuelle de l'intensité du flash au dosage simultané automatique et bien équilibré du flash et de l'éclairage ambiant.

Une fois de plus, et cela est valable également pour le flash: Vous choisissez la voie, le LEICA R 8 vous offre les moyens d'y parvenir.

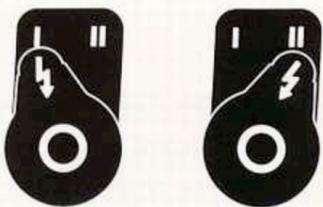
La mesure se fait à travers l'objectif, pour le flash et pour l'éclairage ambiant. Avec les flashes compatibles avec le système SCA et l'adaptateur SCA-3501, la mesure se fait avec prépondérance au centre pendant la prise de vue. Exactement en fonction de l'angle de prise de vue, à chaque focale et à chaque ouverture du diaphragme.

Vous avez la faculté de choisir parmi plusieurs modes de fonctionnement qui vous offrent diverses possibilités d'influencer et de composer votre image: Pour le réglage manuel ainsi qu'avec la priorité au diaphragme ou au temps de pose, vous êtes libre de déterminer le temps de pose ou l'ouverture du diaphragme, selon l'effet que vous désirez réaliser. En outre vous pouvez en tout temps procéder à des corrections individuelles de la puissance du flash ou en fonction du sujet, en réglant l'adaptateur SCA.

Le programme automatique règle les deux éléments de manière autonome. Selon

les conditions d'éclairage, le flash fonctionne à pleine puissance ou à puissance réduite. Ou alors il ne s'enclenche pas du tout. Le LEICA R 8 sait quand et combien.

Enfin vous pouvez choisir l'instant de la synchronisation pour influencer l'expression de votre prise de vue. Tandis que des lumières et des reflets produisent des traces par elles-mêmes, c'est l'instant du déclenchement du flash qui détermine la position de tous les sujets de la prise de vue qui sont en mouvement, mais qui ne sont ni lumineux ni réfléchissants. Si on ne déclenche le flash que vers la fin du temps de pose, au lieu du début, la suite des mouvements apparaît bien souvent plus «logique». Cette astuce est spécialement recommandée quand vous choisissez des temps de pose prolongés.

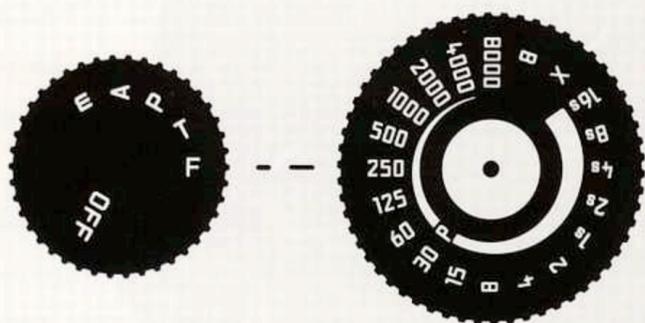


Selon l'instant du déclenchement du flash - au début ou à la fin de l'exposition, c'est-à-dire avec le commutateur placé sur le premier ou le deuxième rideau de l'obturateur - deux photos du même sujet peuvent être tout à fait différentes.



en tant qu'élément de composition

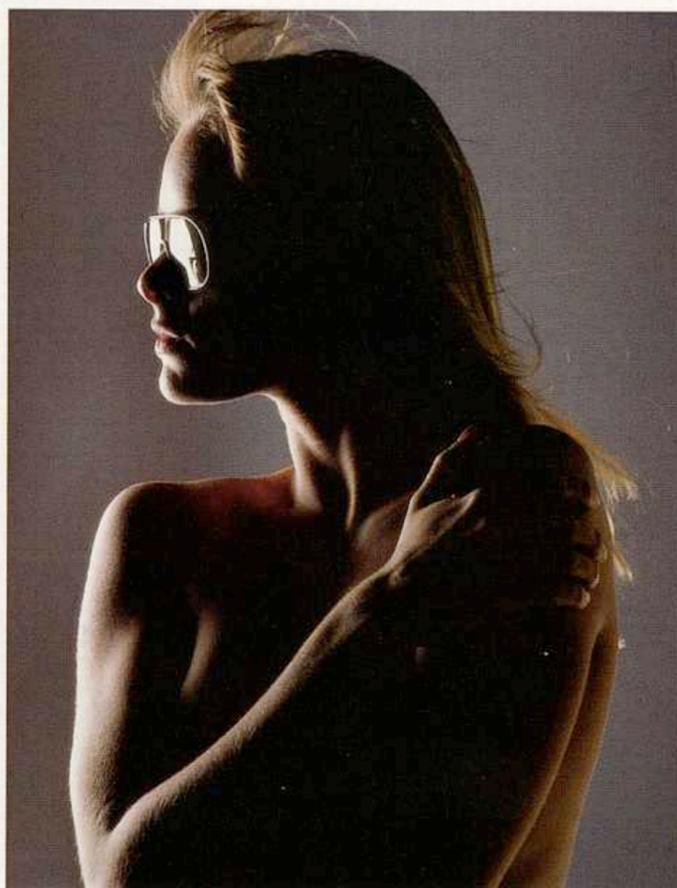
Mesure sélective, avant la prise de vue



En position F le LEICA R 8 met à votre disposition un flash-mètre pleinement valable à mesure sélective. Pour une composition ciblée en tenant compte de l'éclairage ambiant. Et ce avec chaque type de flash.

Avec le LEICA R 8 vous pouvez mesurer le flash avant de prendre la photo. Avec chaque flash, qu'il soit petit et manuel ou qu'il s'agisse d'un équipement flash de studio, plus grand et plus puissant. De manière sélective, c'est-à-dire limité au cercle qui se trouve au centre du viseur. Afin que vous puissiez déterminer la puissance de votre flash exactement sur les parties importantes de la prise de vue. Cette mesure tient également compte de l'éclairage ambiant. Même avec des temps de pose prolongés.

Les affichages dans le viseur et au dos de l'appareil indiquent après chaque coup de flash test les déviations par rapport à l'exposition totale correcte. Avec la combinaison temps de pose/ouverture du diaphragme qui en résulte, vous déterminez l'effet du flash et de l'éclairage ambiant.



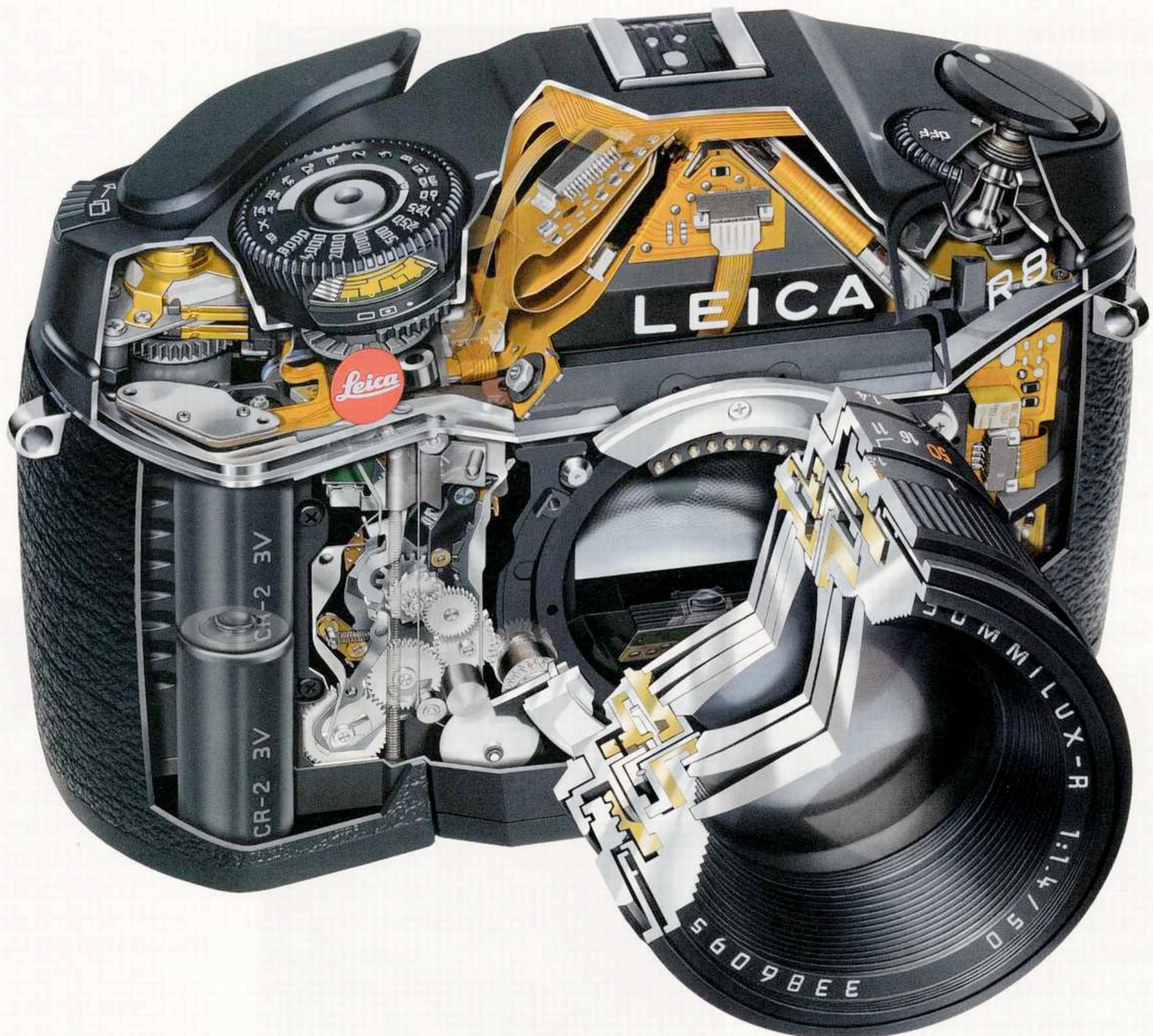
Rendre les tons chair dans les nuances voulues et maîtriser en même temps des contrastes élevés, voilà le domaine de la mesure sélective du flash du LEICA R 8.



La durée minimale de synchronisation du LEICA R 8 de 1/250 s permet de restituer avec le flash des mouvements très rapides de jour avec toute la netteté voulue. D'autre part, comme vous le voyez ici, des durées d'exposition bien plus longues sont susceptibles d'être tout aussi attrayantes.

C'est une tradition chez Leica que de garantir un maximum de qualité. Celle-ci se retrouve chez Leica dans chaque détail: La mécanique - exacte et solide. L'électronique commandée par micro-processeur - judicieuse et fiable.

LEICA R 8: Made by Leica in Germany



Mécanique de précision pour fonctions fiables: Tous les matériaux sont choisis en vue d'une longue durée de vie. Ils garantissent une excellente fiabilité des fonctions.

La grande monture à baïonnette chromée dur du LEICA R permet de changer rapide-

ment d'objectif. Les tolérances minimales d'appui sont garanties même après 10'000 changements d'objectif. Compte tenu de la même précision du canal du film, les performances de l'objectif sont reportées sans restriction sur l'image.

Chaque LEICA R 8 est conçu pour 100.000 expositions au moins.

Le boîtier résistant en métal, noir ou argenté d'après un procédé de chromage spécial Leica, conserve à l'appareil après plusieurs années un aspect de neuf.

L'obturateur à lamelles confère au R 8 cette souplesse feutrée de déclenchement typique pour Leica: Condition essentielle pour faire des photos sans bougé.

Même la manivelle de rembobinage du film du Leica R 8 est un exemple de l'amour du détail: Afin de l'intégrer parfaitement dans le capot, on a eu recours à une articulation de type Cardan. Elle réunit les deux parties de l'axe qui se trouvent en position angulaire l'une par rapport à l'autre.

La nouvelle réglette de contact du programme LEICA R 8 dans la baïonnette du LEICA R 8 est la partie visible d'un système qui transmet, en plus des éléments mécaniques de haute précision bien connus, des données et signaux numériques entre boîtier et objectifs. Ainsi ce sont des éléments de mémoire intégrés dans les objectifs qui fournissent à l'électronique de l'appareil la focale nominale ou réglée, de même que des caractéristiques propres à l'objectif. L'information au sujet des focales permet p.ex. de commander ou de régler le réflecteur zoom d'un flash compatible.

Électronique intelligente pour applications

sans problèmes: Le LEICA R 8 propose à choix trois méthodes de mesure de l'exposition: En plus de la mesure sélective et in-

tégrale avec prépondérance au centre bien connue, la mesure multi-zones offre en même temps une rapidité maximale, la sécurité et le confort d'utilisation nécessaires pour faire de la photographie spontanée.

La miniaturisation allant de paire avec une fiabilité maximale est une des prouesses d'avantgarde du développement chez Leica. L'électronique du R 8 est également fondée sur le principe Surface-Mounted-Device (technologie SMD).

Les produits Leica sont prévus, de la conception à la production, en passant par le choix des matériaux, pour une fiabilité et une durée de vie maximales, même dans des conditions climatiques très rudes - tout en n'utilisant que peu de courant.

L'électronique du Leica R 8 est soumise aux contrôles rigoureux du «Contrôle de qualité Leica» - un contrôle à 100%. L'appareil entier est soumis à un «burn-in test» et toutes les fonctions sont contrôlées individuellement. De -25°C à +60°C.

Enfin on voue une attention particulière au service d'entretien. Prenons par exemple les connexions entre les diverses cartes des circuits imprimés: Elles ne sont pas soudées mais connectées par des fiches. Un programme spécial test permet au service d'entretien de poser un diagnostic rapide et précis.



Le boîtier brut est pourvu des percements et pas de vis nécessaires.



Le boîtier terminé est contrôlé quant à ses dimensions précises.



La barrette principale des connexions est reliée aux nombreuses bornes de contact.



Après le montage des divers éléments intérieurs, on réunit la plaque frontale au boîtier.

Quand on pose des étalons, on est confronté tous les jours à de nouveaux enjeux. Le haut niveau de qualité optique des objectifs LEICA R est donc le fruit d'un processus permanent de travail de recherche, de développement et de production axé sur l'application pratique. En fin de compte il en résulte des performances optiques maximales inégalées dans le monde entier.

Le succès de l'optique LEICA

C'est le verre qui fait la différence

La capacité novatrice de Leica dans le domaine optique est et restera toujours inégalée. Rien que les 50 brevets pour des inventions exemplaires et les nombreuses distinctions lors de tests internationaux le prouvent. Les objectifs Leica R se distinguent par d'excellentes caractéristiques de restitution. Cela reste valable sans restriction aucune même à pleine ouverture des modèles très lumineux.

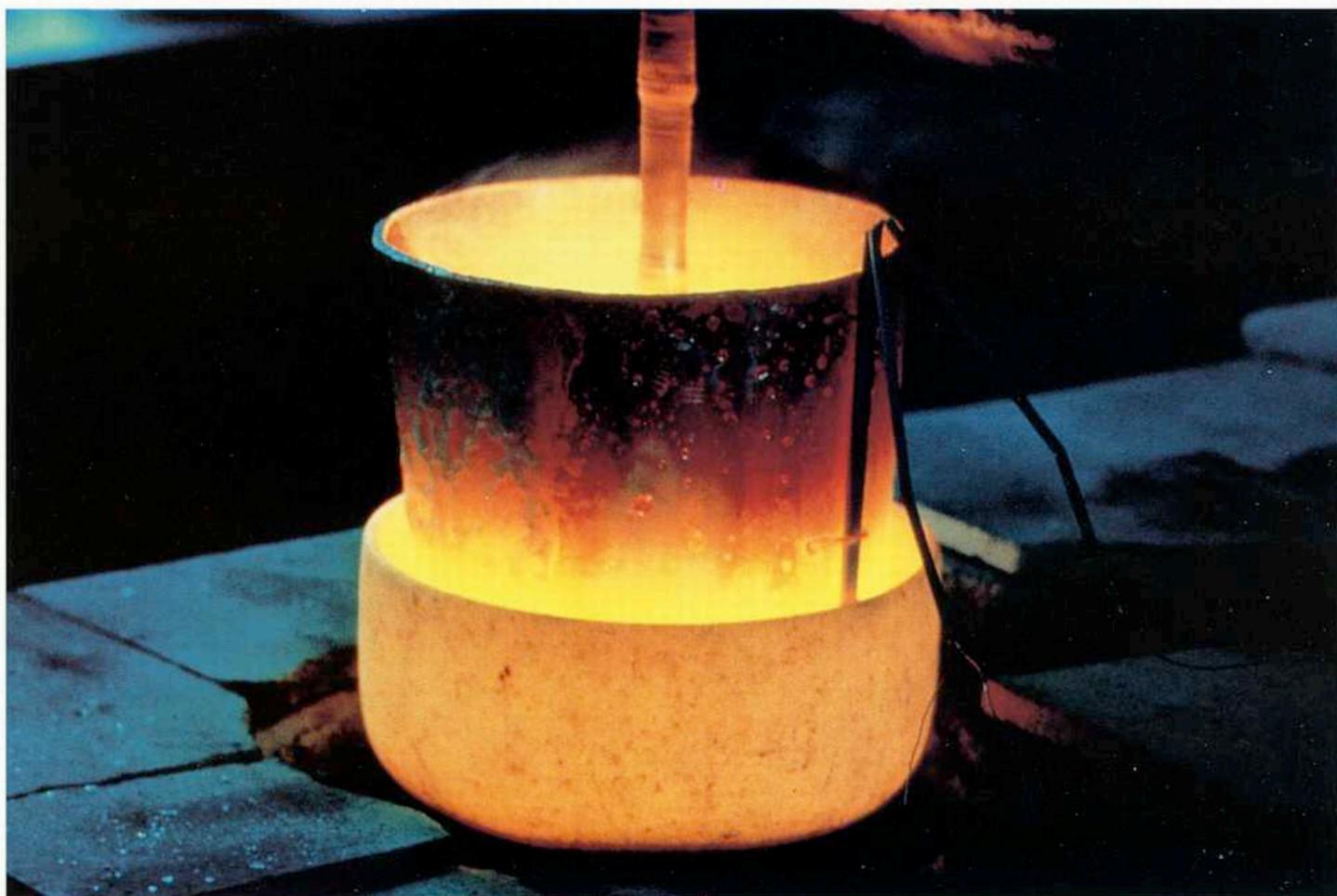
Les verres de haute qualité comptent parmi les composants essentiels des objectifs LEICA R et, beaucoup d'entre eux, sont fondus d'après des formules propres à Leica. Il faut procéder à un long travail, délicat et laborieux, avant d'obtenir – à partir du simple verre brut moulé – ces superbes lentilles, brillantes, d'une extrême pureté dont la forme, le traitement de surface, la rigoureuse exactitude et la stabilité dans le centrage se concrétiseront dans la qualité exceptionnelle des objectifs LEICA R. Ce sont aussi ces verres spéciaux, avec leurs hauts indices de réfraction et leur faible dispersion, qui sont à l'origine de la construction compacte Leica, si

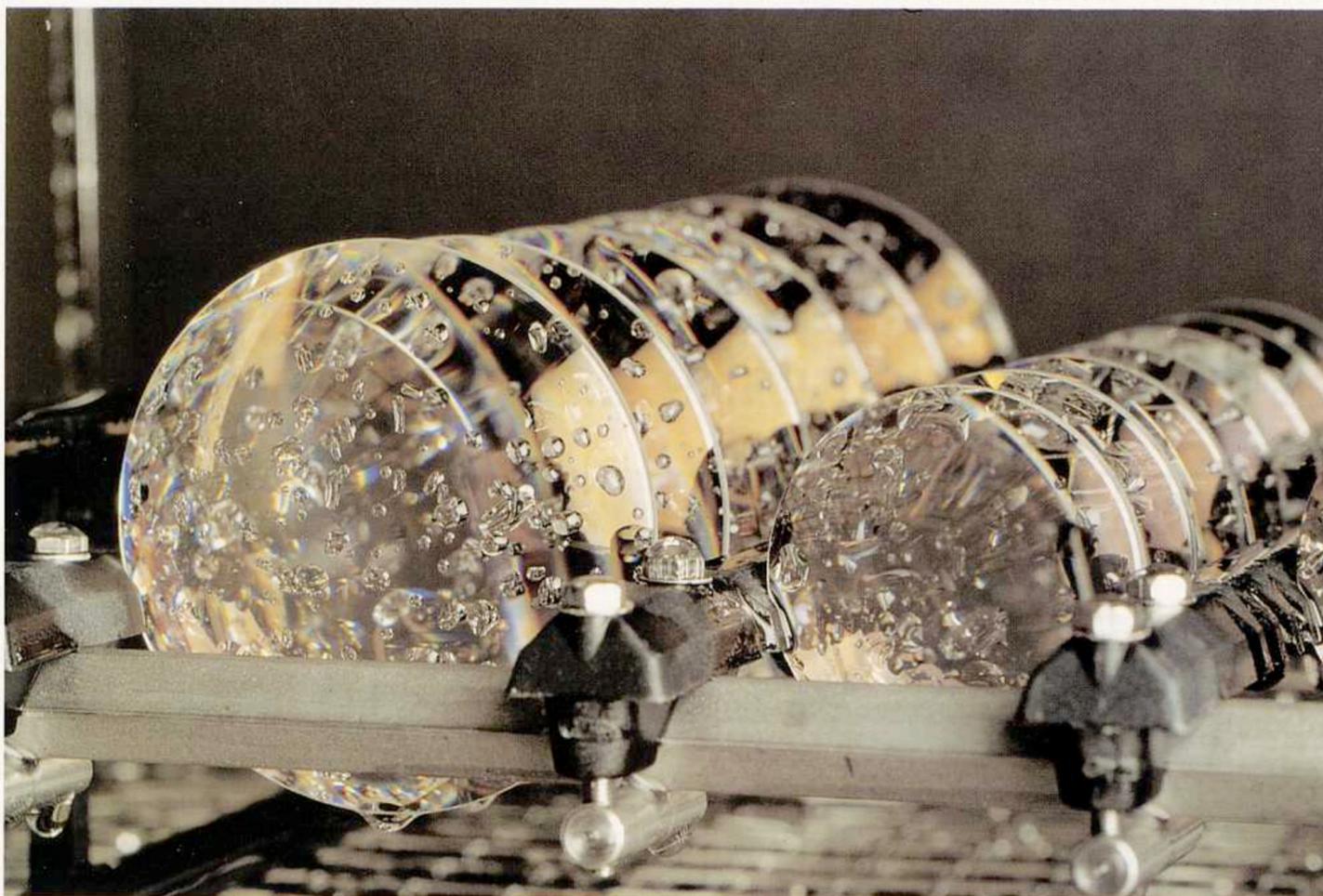
typique. En amont, on trouve toujours le fameux calcul optique Leica.

Au commencement était le calcul optique

Aujourd'hui, le processus de calcul optique d'un objectif implique la synchronisation de plus de 50 paramètres, les uns avec les autres. Dès ses débuts, Leica a porté une attention particulière au calcul optique, s'efforçant d'améliorer constamment ses méthodes de calcul, une disposition qui lui a permis de réaliser des objectifs aussi prestigieux, aussi légendaires que l'Elmar, le Summicron ou le Telyt. L'éventail de leurs exceptionnelles caractéristiques est à l'origine de la réputation mondiale dont jouit Leica actuellement en

Plusieurs genres de verre utilisés dans la fabrication des objectifs Leica R sont coulés selon des prescriptions propres à Leica.





Le nettoyage très précis aux ultrasons des lentilles polies avant le fastidieux traitement multicouches par ordinateur.

optique. L'excellence de leurs performances leur permet de soutenir sans complexe.

Dans les années 50, premier fabricant mondial d'objectifs, Leica recourait déjà à l'électronique pour améliorer le processus de calcul optique. Aujourd'hui, les logiciels Leica synthétisent au sein du Groupe Leica Camera ce savoir-faire accumulé en optique pendant des décades. Résultat: Un programme d'analyse et de correction en constant développement devenu, sous l'impulsion de collaborateurs qualifiés, une parfaite synthèse des expériences cumulées. Leica incorpore la qualité optique «Made in Germany». Une qualité à laquelle on peut se fier.

La perfection «Made in Germany»

«A bonne théorie, bonne pratique.» La grande rigueur imposée au niveau de la production est à l'origine des performances qui ont rendu les objectifs LEICA R mondialement célèbres. Ces performances sont l'aboutissement du strict respect des plus étroites tolérances, de l'absence de tout compromis quand la qualité est en jeu. Et ce, à tous les niveaux de fabrication, du polissage au sertissage des lentilles, jusqu'au montage final des objectifs.

Le traitement des surfaces optiques survient après un minutieux nettoyage: La va-

porisation sous vide de particules de fluorure et d'oxyde métallique – en alternance avec des couches de quartz – joue un rôle capital dans la suppression des reflets et l'exceptionnel contraste d'ensemble, si caractéristiques des objectifs LEICA R.

Quelle que soit la couleur propre des verres, le traitement à bandes larges permet à tous les objectifs LEICA R d'assurer une restitution chromatique homogène neutre et une transmission maximale de la lumière dans tout le domaine du spectre visible.

Le centrage des lentilles fait chez Leica l'objet d'une attention toute particulière. C'est en effet une étape capitale dans la fabrication d'un objectif car la netteté sur tout le champ-image, même à pleine ouverture, en dépend essentiellement. Plus le diamètre de l'objectif augmente, plus son centrage devient critique. Pour éliminer jusqu'aux inexactitudes résiduelles, les lentilles déjà montées sont encore recentrées au laser.

Que souffle le chaud ou le froid, aucun choc ne fera sortir les lentilles Leica de leur monture. Car, pour neutraliser les différentes coefficients de dilatation des matériaux utilisés, toutes les lentilles sont serties dans leurs montures avec une colle élastique, spéciale qui amortit encore coups et chocs.



Traitement soigneux des lentilles avec des poudres de polissage très fines.



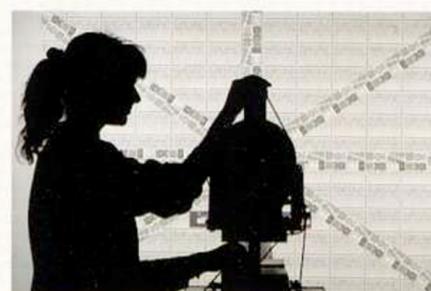
Des ébauches insignifiantes sont transformées en lentilles brillantes grâce.



Chaque lentille est contrôlée individuellement à l'interféromètre au laser à 1/1000 mm près.



La production soignée est garante des performances optiques maximales des objectifs LEICA R.



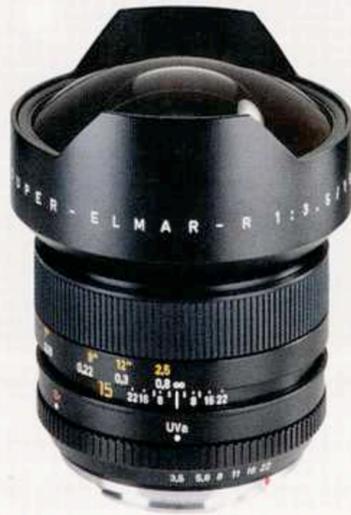
Contrôle de qualité permanent: Examen en rotation de l'exactitude axiale et radiale de l'objectif terminé.



Contrôle final des données optiques dans une installation développée par Leica.

Le domaine des objectifs super grand-angulaires est empli de dynamique et de fascination. Ces angles de prises de vues inhabituels embrassent dans l'espace des cadrages beaucoup plus vastes que d'autres focales. La restitution exagérée, avec des avant-plans monumentaux et des arrière-plans fuyants est caractéristique de ces objectifs.

Super grand-angulaire: Beaucoup d'espace et des perspectives inhabituelles



SUPER-ELMAR-R 1:3,5/15 mm

Angle de champ diagonal 110°, distorsion exceptionnellement faible. Le SUPER-ELMAR-R convient remarquablement pour la photographie de paysage, d'architecture ou pour la photo de mode avec des effets inhabituels. Il dispose d'une tourelle à filtres munie de quatre filtres. (Voir tableau page 34.)



FISHEYE-ELMARIT-R 1:2,8/16 mm

Cet objectif agit, en restituant l'image, comme un grand-angulaire extrême à distorsions prononcées en forme de barillet. Toutes les lignes du sujet sont de plus en plus arquées vers le bord de l'image. Il couvre la totalité de l'image et arrive ainsi à un angle de prise de vue de 180°, mesuré dans la diagonale. Le tourelle à filtres intégré comporte quatre filtres souvent utilisés.

Une photo un peu inhabituelle prise au Fisheye, car la courbure usuelle de toutes les lignes droites en dehors du centre n'est visible qu'en deuxième lieu à cause de la perspective soigneusement choisie. Par contre la vue d'ensemble poignante et les rapports de dimensions sont très typiques.





ELMARIT-R 1:2,8/19 mm

Un objectif super grand angulaire compact avec un angle de champ extrême et une forte luminosité. Le diaphragme 1:2,8 élargit considérablement le domaine d'application de cet objectif à très courte focale. Notamment pour les prises de vue de paysages, en architecture et dans la mode. Cet objectif est également équipé d'une tourelle à filtres.



ELMARIT-R 1:2,8/24 mm

L'association du grand angle de champ avec la grande ouverture et la très bonne restitution d'image, déjà à pleine ouverture, assignent une place de choix à l'ELMARIT-R 1:2,8/24 pour les reportages dynamiques dans des locaux exigus. Il permet de prendre des photos sous des perspectives inhabituelles, à vous couper le souffle. Sans pour cela donner l'impression d'avoir été prises avec un super-grand-angle.



Cette vue prise avec un super grand-angle est impressionnante par son angle de vision. Ici toutefois les lignes sont restées droites, et les rapports de dimension semblent naturels.

Les grands-angulaires standard sont d'une utilisation universelle. Ils offrent, comparés aux « focales normales », un cadrage sensiblement plus grand du sujet, tout en rendant les rapports de grandeur de manière à peu près naturelle.

Grand-angulaire standard: Effet de largeur avec perspectives naturelles



PC SUPER-ANGULON-R 1:2,8/28 mm

Cet objectif « Shift » avec correction de la perspective (PC) permet, grâce au grand diamètre de son cercle image utile de 62 mm, de déplacer tout le système optique jusqu'à 11 mm dans n'importe quelle direction par rapport à l'axe. On peut ainsi éviter des « lignes convergentes » - un atout de poids en photographie de paysage et d'architecture. En position normale cet objectif présente, même à pleine ouverture, une surface d'image bien plane et une bonne netteté.



ELMARIT-R 1:2,8/28 mm

Une grande luminosité sous une construction inhabituellement compacte, caractérise le plus léger des objectifs grands angulaires LEICA R. Offrant les caractéristiques harmonieuses propres aux grands-angulaires, c'est un heureux trait d'union entre objectifs super-grands-angulaires et 35 mm.

Avec l'objectif PC (Perspective Control) vous redressez votre sujet et vous placez quand même votre motif dans l'image. Le déplacement de tout le système optique par rapport à l'axe permet de modifier l'angle de prise de vue, sans devoir incliner l'appareil. Dans la vue de gauche il a fallu incliner l'appareil pour inclure le toit dans l'image. Résultat: Des lignes convergentes gênantes en photographie d'architecture. À droite les lignes sont verticales comme des i, parce que l'appareil est resté parallèle au bâtiment. C'est en faisant un « shift » vers le haut que rien ne manque sur l'image.





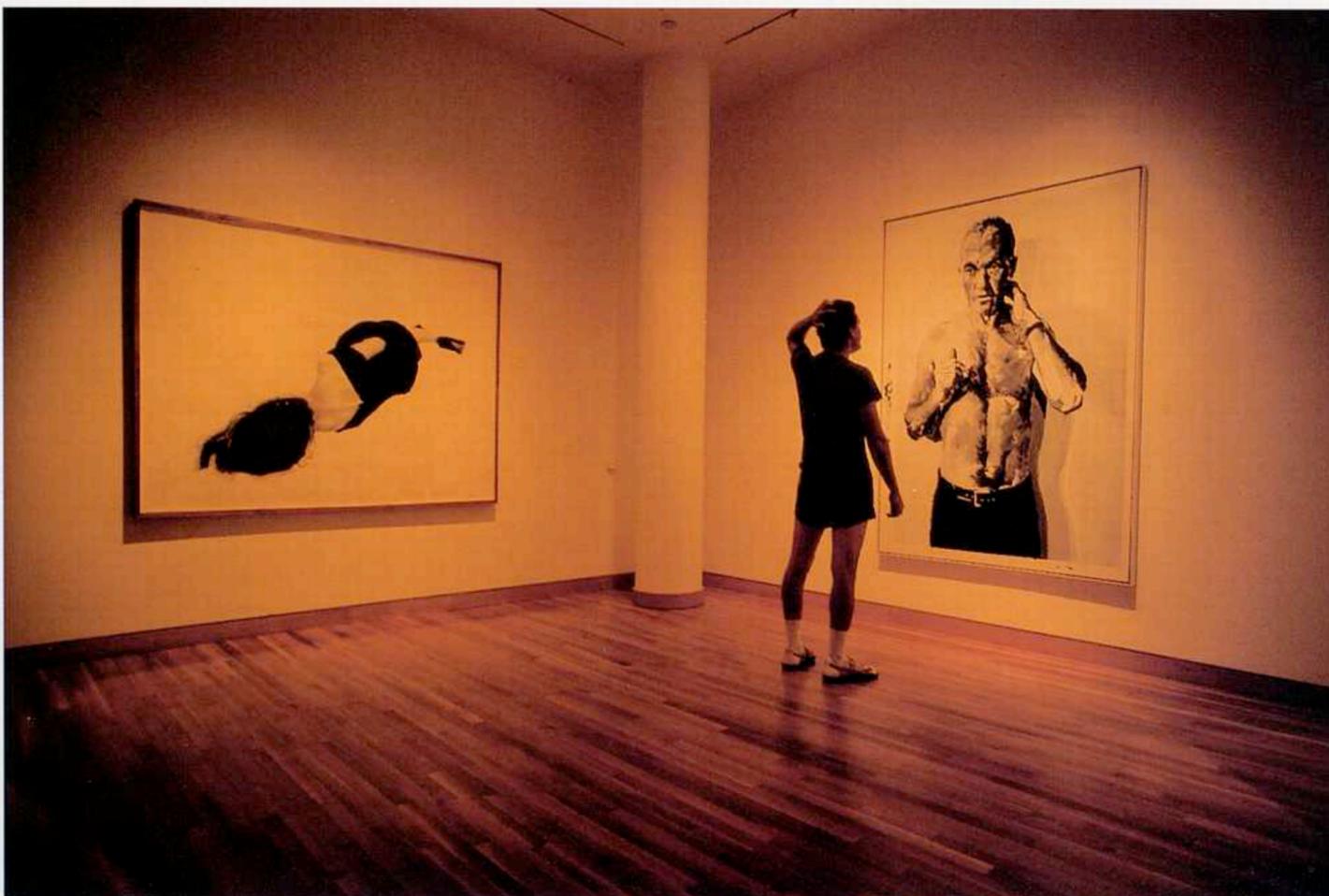
SUMMILUX-R 1:1,4/35 mm

Conçu essentiellement pour des prises de vues dans de mauvaises conditions d'éclairage, cet objectif ultra-lumineux fournit cependant une excellente restitution d'image. La distorsion est particulièrement faible pour un tel grand-angulaire. C'est un objectif idéal pour le reportage.



SUMMICRON-R 1:2/35 mm

Cet objectif compact appartient à l'élite des objectifs grands-angulaires lumineux. Il est idéal pour les instantanés pris sur le vif, même sous un éclairage défavorable. C'est un objectif tous terrains qui devrait figurer en priorité dans chaque équipement Leica.



Cette image le prouve: La forte luminosité de l'objectif grand-angulaire normal et son angle de prise de vue sensiblement plus grand qu'avec l'objectif standard créent une combinaison extraordinaire pour des prises de vues et des instantanés intérieurs.

Pour un usage universel. Ils sont petits, légers, compacts et ont une «vision» normale: Les objectifs standard LEICA. Ils joignent d'excellentes caractéristiques optiques à une forte luminosité.

Objectifs normaux: Talents universels aux performances exceptionnelles



SUMMILUX-R 1:1,4/50 mm

Le SUMMILUX-R 1:1,4/50 mm est un objectif de reportage, très maniable et puissant. Dans toute la plage des réglages on obtient une restitution contrastée exceptionnelle pour des objectifs à si grande ouverture. L'ouverture maximale de 1,4, parfaitement utilisable, offre en outre des possibilités spéciales de composition d'image. En limitant la profondeur de champ.



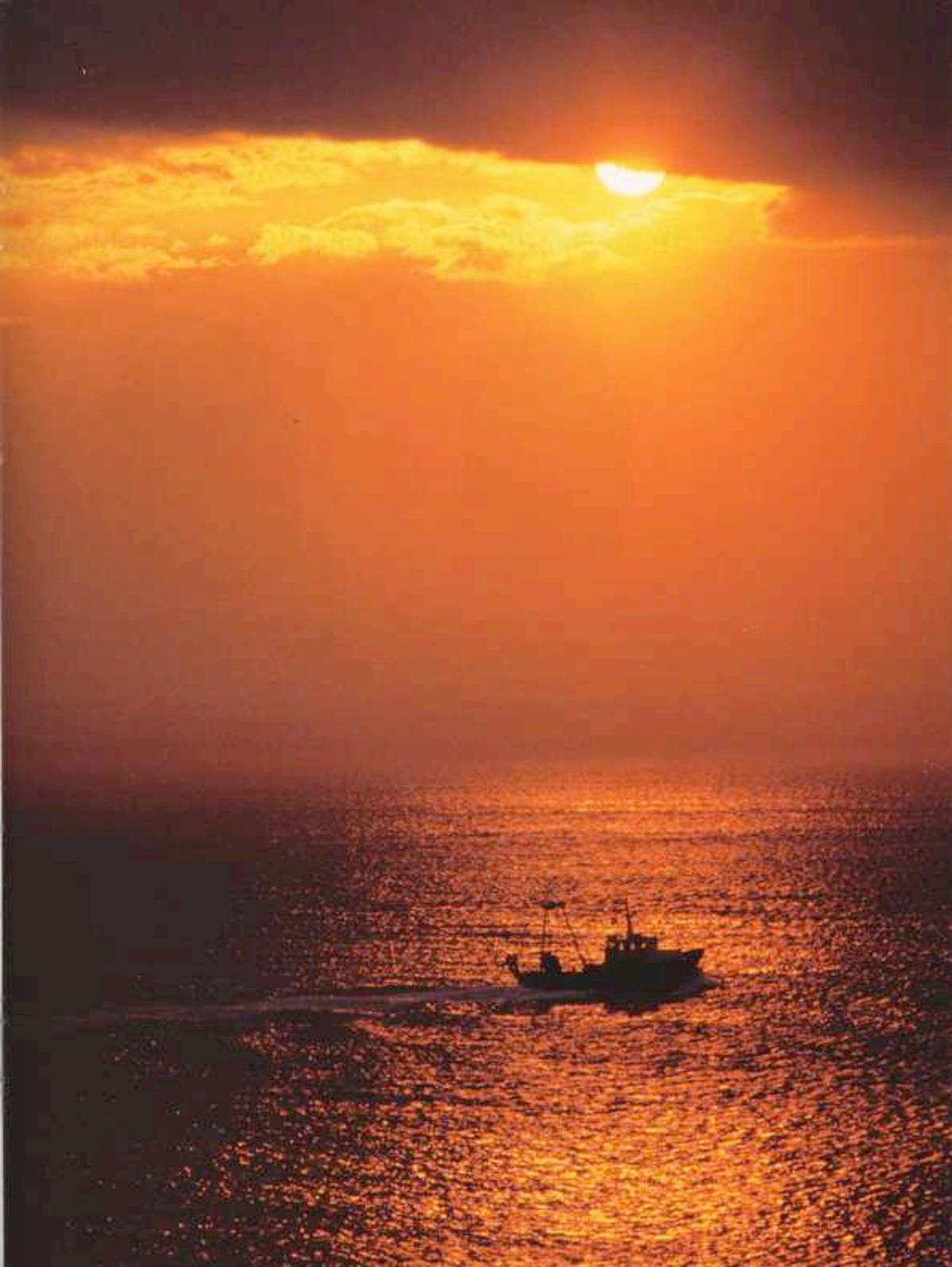
SUMMICRON-R 1:2/50 mm

Un objectif universel léger et compact avec une restitution excellente de l'image, également pour les prises de vues rapprochées. Malgré son ouverture élevée, il présente déjà à pleine ouverture une excellente netteté, un haut rendu des contrastes et une bonne définition.



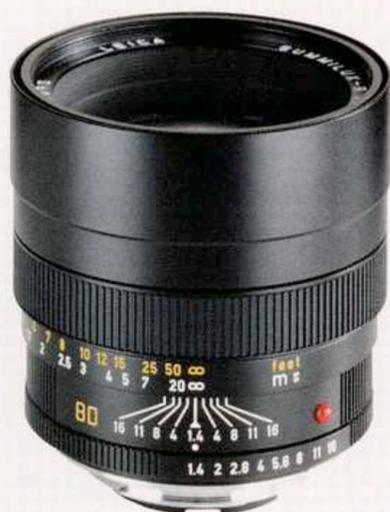
MACRO-ELMARIT-R 1:2,8/60 mm

Utilisable à la fois comme objectif macro ou normal. Son atout principal: Un domaine de mise au point réglable en continu, de l'infini à 27 cm (rapport de reproduction 1:2) avec un remarquable pouvoir de restitution. En combinaison avec le MACRO-ADAPTER-R la fonction diaphragme automatique reste assurée jusqu'au rapport 1:1. Combiné à l'ADAPTATEUR MACRO-R, le rapport d'agrandissement atteint même 1:1.



Photographier à plus grande distance, discrètement et sans être remarqué. L'essentiel peut être accentué par des avant- ou arrière-plans flous. Les téléobjectifs courts de 80 à 135 mm de focale vous simplifient la tâche. Par leur poids léger et leur manipulation aisée.

Téléobjectifs légers: Concentration sur l'essent



SUMMILUX-R 1:1,4/80 mm

À pleine ouverture déjà cet objectif de haut niveau se distingue par son absence de reflets et le rendu nuancé des tons, à la lumière et dans l'ombre - même quand les contrastes du sujet sont prononcés. C'est dans le domaine du portrait et du paysage, de même qu'en photographie à la lumière ambiante («available light»), que les qualités de cet objectif sont particulièrement appréciées.



SUMMICRON-R 1:2/90 mm

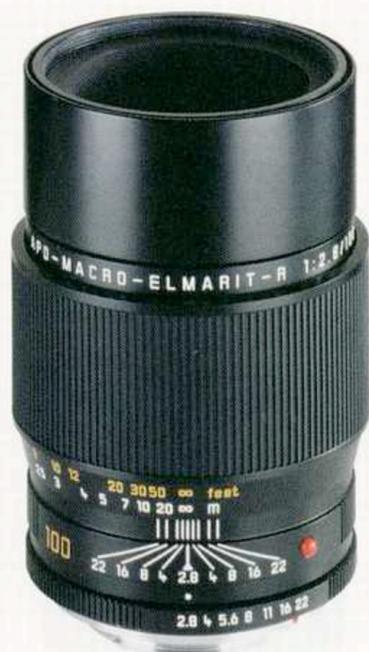
Un objectif à grande ouverture, particulièrement maniable grâce à sa construction très courte. Ses excellentes performances sur le plan contraste, piqué et définition en font l'objectif idéal pour le reportage, les instantanés impromptus et le portrait.



ELMARIT-R 1:2,8/90 mm

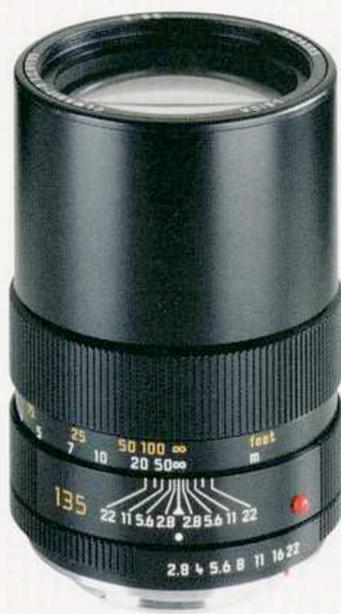
Une excellente correction et un piqué égal sur toute la surface de l'image, déjà à pleine ouverture, caractérisent cet objectif particulièrement compact. Très bonnes performances également en mise au point rapprochée.

iel



APO-MACRO-ELMARIT-R 1:2,8/100 mm

Grâce à sa correction apochromatique sur la totalité du domaine de mise au point, de l'infini à 0,45 m, cet objectif polyvalent garantit une remarquable qualité dans la restitution, même à pleine ouverture. Combiné avec l'APO-EXTENDER-R 2x, il se transformera en un objectif APO 1:5,6/200 mm, réglable en continu depuis l'infini jusqu'au rapport de reproduction de 1:1. Cet objectif d'exception permet aussi bien de réaliser des images plein cadre de sujets remplis de détails que des portraits à distance moyenne.



ELMARIT-R 1:2,8/135 mm

Un objectif LEICA-R classique de dimension très courte, donc agréable à utiliser, mais qui présente quand-même un « effet télé » sensible. Il vous convaincra par l'excellent pouvoir de résolution et le rendu contrasté, même à pleine ouverture.



L'objectif télé dirigé contre une longue rangée de maisons: On remarque bien l'effet de raccourcissement, c'est-à-dire la diminution de la profondeur.

Les téléobjectifs moyens raccourcissent visiblement l'espace, ils rapprochent. Et ils attirent le regard de l'observateur vers l'essentiel.

Téléobjectifs moyens: L'accès au lointain.



APO-SUMMICRON-R 1:2/180 mm

Ce téléobjectif à correction apochromatique présente du centre jusque dans les bords de l'image des caractéristiques impeccables de reproduction. Et cela de 1,5 m à l'infini. À pleine ouverture déjà sa performance est excellente: Contraste maximum, pouvoir de résolution optimal et rendu parfaitement différencié des couleurs. Il est exempt de coma, d'astigmatisme et de courbure de champ. La focalisation intérieure conserve à l'objectif sa longueur. De ce fait il est bien équilibré et on le tient bien en mains. Pour l'utilisation sur un trépied cet objectif est pourvu d'une fixation tournante à blocage. Un filtre de protection de la lentille frontale est intégré et un filtre (série 6) se trouvant dans le tiroir font partie du système optique.



ELMARIT-R 1:2,8/180 mm

Un objectif lumineux pour les photographes exigeants. Déjà à pleine ouverture, il fait preuve d'une qualité d'image remarquable. Sur la plus courte distance de mise au point, 1,80 m, il permettra de réaliser, discrètement, avec brio, de superbes gros-plans. En combinaison avec l'APO-EXTENDER-R 1.4 x, il se transformera en un excellent objectif LEICA R 1:4/250 mm.



Un cadrage d'un paysage est aussi très agréable à regarder.



APO-TELYT-R 1:3,4/180 mm

Cet objectif a été conçu pour découvrir des domaines aux confins de la photographie. Toutes les prises de vues présentent une richesse extraordinaire de détails et une luminosité que l'on ne prêtait pas jusqu'à présent aux objectifs de longue focale. L'APO-TELYT-R 1:3,4/180 mm doit ces particularités spécifiques à un verre développé par Leica, un verre qui a des caractéristiques inhabituelles de dispersion. La restitution d'image, de qualité supérieure, se voit déjà à pleine ouverture. Étant donné la correction apochromatique, la rectification de mise au point habituellement nécessaire pour les vues à l'infrarouge est superflue.



APO-TELYT-R 1:4/280 mm

Cet objectif à correction apochromatique et à focalisation intérieure, exempt de distorsions, se distingue par son excellent pouvoir de résolution même à pleine ouverture, sa restitution fidèle des couleurs et le très bon contraste à tous les réglages. Il mesure à peine 21 cm; il est donc fait pour travailler à main levée. La plage extrême de mise au point de l'infini à 1,7 m lui confère un rapport d'agrandissement de 1:5, soit une surface minimale de sujet de 120 x 180 mm. Ce télé est naturellement équipé d'une fixation pour trépied.



Pour ce qui est éloigné, petit ou timide, c'est là une des applications de téléobjectifs très lumineux.

Le nouveau système LEICA MODUL propose au photographe des solutions uniques de combinaisons. Avec quelques éléments compacts seulement, la totalité des focales télé extrêmes est couverte. En qualité habituelle, exceptionnelle Leica-Apo.

Le système LEICA APO-TELYT-R-MODUL: Une

Avec les nouveaux objectifs APO-TELYT-R-MODUL Leica propose surtout aux photographes passionnés de la nature et des sports une solution alternative du plus grand intérêt par rapport aux longues focales traditionnelles. Les éléments compacts peuvent se fixer entre eux en un tour de main grâce à des montures à baïonnette spéciales et à de grands anneaux de blocage, pour combiner les focales désirées. Sans qu'il soit nécessaire d'acheter et d'emporter avec soi des objectifs grands, lourds et coûteux.

Avec les **deux «têtes»** et les **trois «manchons»** on crée en un rien de temps **six différents objectifs Apo** d'une qualité extraordinaire. Ces objectifs se distinguent en outre par leur distance de mise au point minimale très courte. De **2,8/280 mm** à **5,6/800 mm**.

FOCUS MODULE 2,8/280/400 mm

Avec ce tube on fait avec les deux têtes d'objectifs un **APO-TELYT-R 1:2,8/280 mm** resp. **1:2,8/400 mm**



APO-TELYT-R 280/400/560 mm

APO-TELYT-R 280/400/560 mm
Selon le FOCUS MODULE utilisé, on fait de cette tête d'objectif un:
APO-TELYT-R 1:2,8/280 mm,
1:4/400 mm ou
1:5,6/560 mm



APO-TELYT-R 1:2,8/280 mm



APO-TELYT-R 400/560/800 mm

APO-TELYT-R 400/560/800 mm
Selon le FOCUS MODULE utilisé, on fait de cette tête d'objectif un:
APO-TELYT-R 1:2,8/400 mm,
1:4/560 mm ou
1:5,6/800 mm



APO-TELYT-R 1:2,8/400 mm



nouvelle flexibilité dans le domaine des super-télé.

FOCUS MODULE 4/400/560 mm

Avec ce tube on fait avec
les deux têtes d'objectifs
un **APO-TELYT-R**
1:4/400 mm resp.
1:4/560 mm



FOCUS MODULE 5,6/560/800 mm

Avec ce tube on fait avec
les deux têtes d'objectifs
un **APO-TELYT-R**
1:5,6/560 mm resp.
1:5,6/800 mm



APO-TELYT-R 1:4/400 mm



APO-TELYT-R 1:5,6/560 mm



APO-TELYT-R 1:4/560 mm



APO-TELYT-R 1:5,6/800 mm



Les objectifs Leica Vario unissent l'universalité créatrice à une performance optique de haut niveau. Ce sont de parfaits compagnons de voyage. Ils sont indispensables quand les situations excluent un changement d'objectif, si rapide soit-il.

Zooms standard: Les parfaits compagnons de voyage



VARIO-ELMAR-R 1:3,5-4,5/28-70 mm

Avec sa grande plage de focales, ce zoom léger et compact couvre tout ce qui se présente, du paysage au portrait avec mise en scène en passant par la prise de vue de groupes lors de festivités. Les photographes apprécient avant tout la manipulation facile et en particulier les bagues distinctes de réglage des focales et de la mise au point.



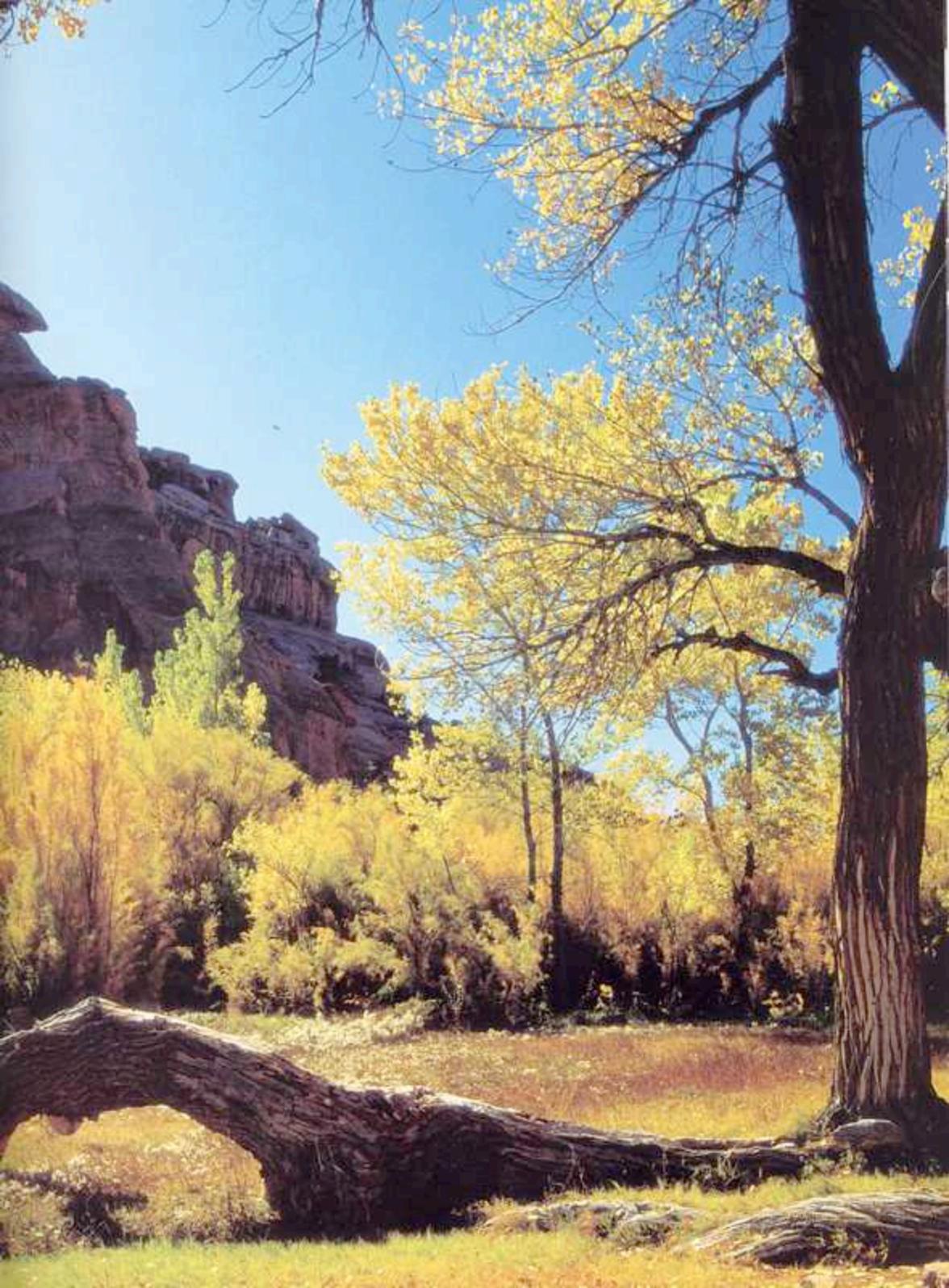
VARIO-ELMAR-R 1:4/80-200 mm

Les performances de cet objectif zoom rotatif sont absolument comparables à celles d'objectifs de pointe à focale fixe. Cet objectif est pourtant de construction très compacte et bien équilibré. Il présente sur toute la surface de l'image et à toutes les focales une qualité de reproduction bonne à très bonne, avec un grand pouvoir de résolution et un excellent contraste. La distance minimale de mise au point de 1,1 m permet de faire des prises de vues au rapport 1:3,9, donc d'un sujet de 94x140 mm.



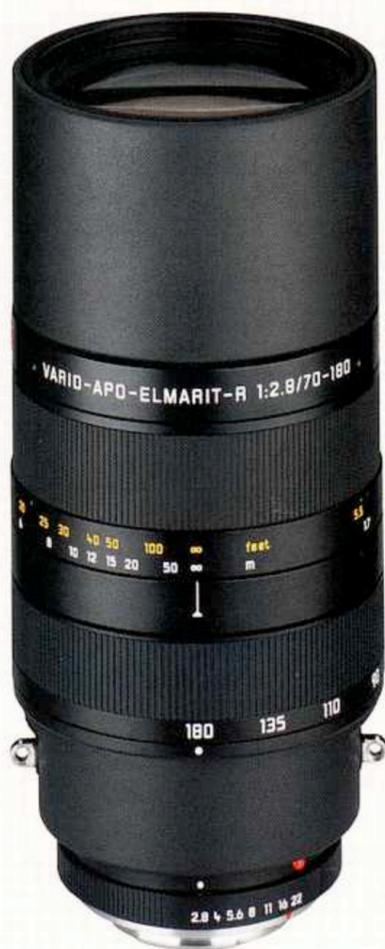
VARIO-ELMAR-R 1:3,5/35-70 mm

Bonne performance de contraste et de restitution du détail dès la pleine ouverture. Sa mise au point possède un guidage rectiligne, ce qui facilite la photographie avec filtre de polarisation ou lentilles à effets. La focale et la netteté se règlent par deux bagues différentes.



Les zooms télé Leica sont tout aussi excellents en maniement et en performances optiques. Ils permettent au photographe de travailler plein cadre sans devoir modifier sa position. Ils complètent ainsi presque chaque équipement de manière idéale.

Zooms télé: L'alternative professionnelle



VARIO-APO-ELMARIT-R 1:2,8/70-180 mm

Cet objectif zoom novateur est, de l'aveu de tous, un événement qui fait date dans le développement des focales variables. Avec cet objectif, Leica a réussi à réaliser un vario qui supporte toute comparaison avec des focales fixes - et cela à de grandes ouvertures! Le zoom télé à correction apochromatique présente à pleine ouverture du diaphragme une excellente netteté à toutes les focales. La coma et l'astigmatisme sont pratiquement absents de toute la surface de l'image. Les deux bagues distinctes de réglage de la focale et de la mise au point facilitent le choix du bon cadrage. L'objectif est naturellement équipé d'une fixation tournante et à blocage pour trépied.



VARIO-ELMAR-R 1:4,2/105-280 mm

Le premier LEICA VARIO dans les plages de focales télé supérieures est absolument comparable à des focales fixes d'excellente qualité. À chaque réglage cet objectif lumineux se distingue par son contraste élevé et son haut pouvoir de résolution. Il ne présente aucun astigmatisme, même pour une hauteur maximale de l'image. Ce zoom rotatif est pourvu de deux bagues de réglage permettant de faire un cadrage et une mise au point rapide. Il agrandit bien les détails qui se trouvent très loin. Pour l'utilisation des longues focales la fixation pour trépied, tournante et à blocage, s'est avérée fort utile.



Les performances de la gamme des objectifs LEICA-R forment la base pour des prises de vues rapprochées de premier ordre: Grand pouvoir de résolution et contraste élevé ainsi qu'une différenciation des couleurs fine et neutre. Les accessoires spéciaux du système LEICA-R permettent une adaptation individuelle aux diverses tâches et situations de prises de vues.

La photographie Leica rapprochée: Vaste pour



MACRO-ELMARIT-R 1:2,8/60 mm

Le grand avantage de cet objectif réside dans la possibilité de mise au point de l'infini à 27 cm (rapport d'agrandissement de 1:2). Le MACRO-ADAPTER-R, que l'on change aussi facilement que l'objectif lui-même, donne accès aux rapports entre 1:2 et 1:1, c'est-à-dire en grandeur nature sur le film.



MACRO-ELMAR-R 1:4/100 mm pour le Dispositif à Soufflet R BR-2

Le MACRO-ELMAR 1:4/100 mm est un objectif spécial conçu uniquement pour le Dispositif à Soufflet R BR-2. Grâce au tirage variable du soufflet, on travaille de l'infini jusqu'aux limites de la prise de vue rapprochée. Le rapport maximum ainsi atteint est de 1,1:1. Cette reproduction légèrement agrandie permet p.ex. de faire des duplicata de diapos cadrées, sans reproduire les bords du cadre.



APO-MACRO-ELMARIT-R 1:2,8/100 mm

La correction apochromatique de cet objectif garantit une plage de mise au point de l'infini à 0,45 m (rapport d'agrandissement jusqu'à 1:2) d'une qualité extraordinairement bonne - également et sans restrictions pour la photographie infrarouge. Vu la luminosité élevée, surtout pour un objectif macro, le domaine d'applications est très vaste. Pour accéder aux rapports de 1,1:1, on se sert du complément ELPRO-1:2 - 1:1, spécialement calculé pour cet objectif.

MACRO-ADAPTER-R

pour tous les objectifs LEICA R. Utilisé en bague intermédiaire, le MACRO-ADAPTER-R allonge le tirage des objectifs de 30 mm. La mesure d'exposition à diaphragme ouvert est conservée ainsi que les fonctions du diaphragme automatique. Sur les modèles LEICA R, l'automatique à priorité du diaphragme et le réglage manuel du temps de pose et du diaphragme sont également utilisables.

tout ce qui est minuscule.



ELPRO 1-4

Compléments pour objectifs LEICA-R

Le domaine de mise au point de cet objectif macro compact s'étend de l'infini à 60 cm (rapport de reproduction env. 1:3). Le MACRO-ADAPTER-R permet de couvrir des rapports de reproduction d'env. 1:3 à env. 1:1,6 en prises de vues rapprochées.



DISPOSITIF AUTOMATIQUE À SOUFFLET-R BR-2

Le dispositif à soufflet-R BR 2 est particulièrement bien adapté pour la mise au point continue depuis l'infini jusqu'à la macrophotographie. La transmission automatique du diaphragme est maintenue avec un tel dispositif, c.à.d. on peut opérer directement à partir du boîtier en automatisme priorité diaphragme et réglage manuel comme avec un objectif LEICA R. Tous les objectifs LEICA-R de 50-180 mm ainsi que les objectifs spéciaux PHOTAR sont utilisables. La tête d'objectif MACRO-ELMAR 1:4/100 mm est particulièrement recommandée.



Objectifs spéciaux PHOTAR® pour le Dispositif à Soufflet R BR-2: Veuillez rem- placer «prise de vue rapprochée extrême» par «Microphotographie»

à correction pour forts grossissement et prévus pour les dispositifs à soufflet. Les photos macrographiques réalisables avec ces objectifs peuvent atteindre jusqu'à un grossissement de 16 fois sur le film. Ainsi, les objectifs PHOTAR montés sur le dispositifs à soufflet-R ouvrent le vaste et intéressant champ de l'extrêmement petit.



Combinaison de bagues-allonges pour la photographie rapprochée

Une combinaison de trois bagues qui s'utilisent en premier lieu avec l'objectif standard SUMMICRON-R 1:2/50 mm permet de prendre des photos dans les rapports d'agrandissement de 1:2 à 1:1. Avec des bagues intermédiaires additionnelles, on augmente les rapports. Ces combinaisons s'utilisent aussi avec les objectifs de 90, 135, 180 et 280 mm. Un déclencheur flexible double ferme le diaphragme juste avant l'exposition.

Les Extender sont des éléments optiques spécialement maniables avec lesquels on «rallonge» la focale de l'objectif utilisé. Presque chaque équipement peut ainsi être sensiblement élargi dans le domaine créatif de manière très économique. Les LEICA APO-EXTENDER combinés aux objectifs Leica forment ensemble des combinaisons optimales d'excellente qualité de reproduction.

Les APO-EXTENDER LEICA: Augmentez les appli



APO-EXTENDER-R 1,4x

Ce système optique aussi maniable que puissant rallonge de manière élégante la focale de l'objectif utilisé de 1,4 fois, sans diminuer de façon sensible la qualité de restitution. La distance minimale de mise au point ne change pas, de sorte que les rapports d'agrandissements sont agrandis de la même valeur. La luminosité ne diminue que d'une seule valeur de diaphragme. On obtient avec les télé courts et «rapides» des combinaisons hors du commun qui permettent même dans certains cas de photographier à main levée.



APO-EXTENDER-R 2x

Se prête à des objectifs LEICA-R de 50 mm de focale avec une ouverture de 1:2 ou moins. L'EXTENDER est composé d'un système optique délicat, dont la base est formée de verres spéciaux à indice de réfraction élevé. Il en résulte une compatibilité parfaite avec les objectifs Leica. Comme c'est le cas de l'APO-EXTENDER 1,4 x, la qualité de l'image est parfaitement conservée, quand on se sert d'objectifs APO également. L'APO-EXTENDER 2x est doté d'une transmission automatique pour diaphragme automatique. Il est utilisable sans restrictions en mode priorité au diaphragme ou en réglage manuel du temps de pose et du diaphragme.

Applications de vos objectifs

Objectifs LEICA R-utilisables	Avec APO- EXTENDER-R 1,4x	Avec APO- EXTENDER-R 2x
1:2/50 mm	--	1:4/100 mm
1:2,8/60 mm	--	1:5,6/120 mm
1:2/90 mm	--	1:4/180 mm
1:2,8/90 mm	--	1:5,6/180 mm
1:2,8/100 mm APO	--	1:5,6/200 mm APO
1:2,8/135 mm	--	1:5,6/270 mm
1:2/180 mm APO	1:2,8/250 mm APO*	1:4/360 mm APO
1:2,8/180 mm	1:4/250 mm	1:5,6/360 mm
1:3,4/180 mm APO	--	1:6,8/360 mm APO
1:4/280 mm APO	1:5,6/400 mm APO	1:8/560 mm APO
1:2,8/280 mm APO	1:4/400 mm APO	1:5,6/560 mm APO
1:2,8/400 mm APO	1:4/560 mm APO	1:5,6/800 mm APO
1:4/400 mm APO	1:5,6/560 mm APO	1:8/800 mm APO
1:4/560 mm APO	1:5,6/800 mm APO	1:8/1100 mm APO
1:5,6/560 mm APO	1:8/800 mm APO	1:11/1100 mm APO
1:5,6/800 mm APO	1:8/1100 mm APO	1:11/1600 mm APO
1:3,5/35-70 mm	--	1:7/70-140 mm
1:2,8/70-180 mm APO	--	1:5,6/140-360 mm APO
1:4/80-200 mm	--	1:8/160-400 mm
1:4,2/105-280 mm	1:5,9/150-400 mm	1:8,4/210-560 mm

*Étant donné que l'APO-EXTENDER-R 1,4x est destiné à des objectifs d'une ouverture de 1:2,8, l'APO-SUMMICRON-R 1:2/180 mm devrait être diaphragmé de 1 à 2 valeurs.

Données techniques:

Nombre de lentilles: 5 (4 éléments)
 Plage des diaphragmes: 2 à 22
 Longueur jusqu'à l'appui
 baïonnette: 36 mm
 Plus grand diamètre: 62 mm
 Poids: 220 g
 No.cde: 11 249

Données techniques:

Nombre de lentilles: 7 (5 éléments)
 Plage des diaphragmes: 2 à 22
 Longueur jusqu'à l'appui
 baïonnette: 35,4 mm
 Plus grand diamètre: 62 mm
 Poids: 245 g
 No.cde: 11 262

Les données et caractéristiques de tous les objectifs LEICA en comparaison directe y compris les combinaisons possibles du système unique LEICA-MODUL et les numéros de commande.

Les objectifs LEICA-R d'un seul coup d'œil

Les objectifs Leica-R sont utilisables sans limitations à toutes les températures situées entre - 25° et + 60°C. Tous les objectifs sont dotés d'une protection spéciale anticorrosion, garantissant un fonctionnement parfait dans presque toutes les conditions climatiques. La résistance des objectifs aux coups et aux chocs est particulièrement élevée.

La robuste monture à baïonnette des objectifs LEICA-R assure une très bonne assise des objectifs avec un seul mouvement rotatif de mise en place.

Lors du changement de focales on peut poser les objectifs debout sans couvercle arrière. Comme il n'y a

pas de leviers qui dépassent, ils ne peuvent pas non plus être tordus.

Même après 50'000 déclenchements les diaphragmes automatiques ne présentent pas de traces d'usure du mécanisme. Le diaphragme automatique est monté sur roulements à billes. La durée de fermeture, soit de l'ouverture complète au diamètre minimum du diaphragme est de 40 ms au maximum.

Tous les objectifs LEICA-R sont livrés de série avec un couvercle avant et arrière ainsi qu'un parasoleil adapté à l'objectif.

Type d'objectif	Ouverture/ focale en mm	Angle de champ	Nombre de lentilles/ éléments	Plus petit dia- phragme	Mise au point en m	Champ- objet minimal en mm	Dimension conseillée des filtres	Lon- gueur en mm	Diamètre max. en mm	Poids en g	No de code
SUPER-ELMAR-R	1:3,5/15	110°	13/12 ¹⁾	22	∞-0,16	70 x 106	installer ²⁾	92,5	83,5	910	11 213
FISHEYE-ELMARIT-R	1:2,8/16	180°	11/8	16	∞-0,30	401 x 601	installer ²⁾	60	71	460	11 222
ELMARIT-R	1:2,8/19	96°	12/10	22	∞-0,30	264 x 396	installer ³⁾	60	71	560	11 258
ELMARIT-R	1:2,8/24	84°	9/7 ¹⁾	22	∞-0,30	250 x 374	Série 8	48,5	67	400	11 257
PC-SUPER-ANGULON-R	1:2,8/28	73/93° ⁴⁾	12/10 ¹⁾	22	∞-0,28	146 x 219	filtre spécial 67 EW ⁵⁾	84	75	600	11 812
ELMARIT-R	1:2,8/28	76°	8/7	22	∞-0,30	188 x 282	Série 7	40	63	310	11 247
SUMMILUX-R	1:1,4/35	64°	10/9 ¹⁾	16	∞-0,50	266 x 399	E 67	76	75	690	11 144
SUMMICRON-R	1:2/35	64°	6/6	16	∞-0,30	140 x 210	E 55	54	66	430	11 115
SUMMILUX-R	1:1,4/50	45°	7/6	16	∞-0,50	180 x 270	E 55	50,6	66,5	400	11 777
SUMMICRON-R	1:2/50	45°	6/4	16	∞-0,50	180 x 270	E 55	41	66	290	11 216
MACRO-ELMARIT-R	1:2,8/60	39°	6/5	22	∞-0,27 (avec adap- tateur jusqu'à 1:1)	48 x 72 (24 x 36)	E 55	62,3 (92,3)	67,5	400 (530)	11 253
SUMMILUX-R	1:1,4/80	30°	7/5	16	∞-0,80	192 x 288	E 67	69	75	700	11 881
SUMMICRON-R	1:2/90	27°	5/4	16	∞-0,70	140 x 210	E 55	61	69	520	11 254
ELMARIT-R	1:2,8/90	27°	4/4	22	∞-0,70	140 x 210	E 55	57	67	450	11 154
APO-MACRO-ELMARIT-R	1:2,8/100	25°	8/6	22	∞-0,45 (avec ELPRO 1:2-1,1:1)	48 x 72 (22 x 33)	E 60	104,5 (140)	73	760 (950)	11 210
MACRO-ELMAR	1:4/100	25°	4/3	22	seulement pour soufflet ∞-1,1:1	22 x 33	E 55	48,5	66	290	11 270
ELMARIT-R	1:2,8/135	18°	5/4	22	∞-1,50	220 x 330	E 55	93	67	730	11 211

Type d'objectif	Ouverture/focale en mm	Angle de champ	Nombre de lentilles/éléments	Plus petit diaphragme	Mise au point en mm	Champ-objet minimal en mm	Dimension conseillée des filtres	Longueur en mm	Diamètre max. en mm	Poids en g	No de code
APO-SUMMICRON-R	1:2/180	14°	9/6	16	∞-1,50 ⁶⁾	160 x 240	Série 6 ⁷⁾	176	116	2500	11 271
ELMARIT-R	1:2,8/180	14°	5/4	22	∞-1,80	193 x 290	E 67	121	75	810	11 923
APO-TELYT-R	1:3,4/180	14°	7/4	22	∞-2,50	276 x 414	E 60	135	68	750	11 242
APO-TELYT-R	1:4/280	8,8°	7/6	22	∞-1,70 ⁶⁾	120 x 180	E 77/ Série 5,5 ⁷⁾	208	90	1875	11 261
APO-TELYT-R	1:2,8/280	8,8°	8/7	22	∞-2,00 ⁶⁾	146 x 220	Série 6 ⁷⁾	276	123	3700	11 846
APO-TELYT-R	1:2,8/400	6,2°	10/8	22	∞-3,70 ⁶⁾	206 x 310	Série 6 ⁷⁾	344	157	5900	11 847
APO-TELYT-R	1:4/400	6,2°	9/7	22	∞-2,15 ⁶⁾	110 x 164	Série 6 ⁷⁾	314	123	3800	11 857
APO-TELYT-R	1:4/560	4,5°	11/8	22	∞-3,90 ⁶⁾	154 x 231	Série 6 ⁷⁾	382	157	6000	11 848
APO-TELYT-R	1:5,6/560	4,5°	9/7	22	∞-2,15 ⁶⁾	75 x 113	Série 6 ⁷⁾	374	123	3950	11 858
APO-TELYT-R	1:5,6/800	3,1°	11/8	22	∞-3,90 ⁶⁾	106 x 160	Série 6 ⁷⁾	442	157	6200	11 849
VARIO-ELMAR-R	1:3,5-4,5/28-70	76-34°	11/8	22	∞-0,50 ⁸⁾	336 x 504 114 x 216	E 60	84	74,8	465	11 265
VARIO-ELMAR-R	1:3,5/35-70	64-34°	8/7	22	∞-1,00 ⁸⁾	632 x 947 338 x 507	E 67	66,5	76,5	450	11 248
VARIO-APO-ELMARIT-R	1:2,8/70-180	34-14°	13/10	22	∞-1,70 ⁸⁾	435 x 655 175 x 263	E 77	189,5	89	1870	11 267
VARIO-ELMAR-R	1:4/80-200	29-12,5°	12/9	22	∞-1,10 ⁸⁾	222 x 333 94 x 140	E 60	165	71	1020	11 280
VARIO-ELMAR-R	1:4,2/105-280	23,2-8,8°	13/10	22	∞-1,70 ⁸⁾	281 x 421 112 x 168	E 77	238	89	1950	11 268

1) avec «floating elements» 2) Disque tournant avec filtres UVa, jaune, orange, et filtre de conversion bleu pour prises de vues à la lumière artificielle sur film lumière du jour 3) Disque tournant de filtres gris neutres (ND1), jaune-vert, orange et filtre de conversion bleu pour prises de vues à la lumière artificielle sur film lumière du jour 4) Déplacement horizontal ou vertical jusqu'à 11 mm, déplacement en diagonale jusqu'à 9,5 mm 5) Verre à filtres pour support grand-angulaire spécial avec diaphragme de B&W Filterfabrik, PF 2453, D-55513 Bad Kreuznach 6) Focalisation interne 7) Dans le tiroir à filtres 8) Focalisation du groupe frontal

Possibilités de combinaisons des différents éléments.

Les têtes d'objectifs **APO-TELYT-R** mentionnées ci-dessous peuvent être combinées aux **FOCUS-MODULE «2,8»** = facteur 1x, **«4»** = facteur 1,4x et **«5,6»** = facteur 2x. Le résultat est chaque fois un objectif **LEICA APO-TELYT-R complet**.

Des avantages intéressants de prix sont offerts en combinant plusieurs FOCUS MODULE à une tête d'objectif ou les deux têtes d'objectif à un FOCUS MODULE.

Table du système APO-TELYT-R-MODUL

Tête d'objectif	APO-TELYT-R 280/400/560	APO-TELYT-R 400/560/800
Tube de focalisation	Best.-Nr. 11841	Best.-Nr. 11842
FOCUS MODULE 2,8/280/400 No.cde. 11843	APO-TELYT-R 1:2,8/280 mm No.cde. 11846	APO-TELYT-R 1:2,8/400 mm No.cde. 11847
FOCUS MODULE 4/400/560 No.cde. 11844	APO-TELYT-R 1:4/400 mm No.cde. 11857	APO-TELYT-R 1:4/560 mm No.cde. 11848
FOCUS MODULE 5,6/560/800 No.cde. 11845	APO-TELYT-R 1:5,6/560 mm No.cde. 11858	APO-TELYT-R 1:5,6/800 mm No.cde. 11849

Les accessoires parfaitement adaptés au LEICA R 8 facilitent le travail pratique; ils donnent accès à des applications intéressantes et vous permettent d'utiliser de manière optimale votre espace individuel de composition d'images.

Les accessoires: Diversité par excellence



MOTOR-WINDER-R 8

Le Winder du LEICA R 8 permet de photographier à une fréquence de 2 images/seconde. Il rembobine également le film. Les piles du Winder (2x type «123») alimentent également l'appareil.

Le MOTOR-WINDER-R comporte une prise pour des accessoires de télécommande électrique.

MOTOR-DRIVE-R 8

Le Drive du LEICA R 8 permet de faire des expositions individuelles et en séries à des fréquences de 2 et 4 images à la seconde, et de rembobiner le film. Il offre aussi une fonction de bracketing. Les piles du Drive (8x type Mignon) alimentent aussi l'appareil. Le Drive comporte une prise pour des accessoires de télécommande électrique.

Viseur à angle

Le viseur à angle facilite l'observation du viseur pour la photographie sur pied de reproduction, avec visée par le haut ou pour une visée basse de même que pour photographier discrètement «à angle droit». Il donne une image debout entièrement redressée. Une loupe grossissant 2 fois fait partie du viseur à angle.



Petit trépied et rotule

L'appareil tient mieux sur trois jambes: Plié, ce trépied se range dans n'importe quelle poche. Il est rapidement mis en place. Il est stable, d'un emploi universel et s'adapte à toutes les surfaces. La grande rotule permet d'incliner et de fixer l'appareil dans toutes les positions.

Verres de visée

Des tâches spéciales nécessitent des verres de visée spéciaux. Ce n'est qu'avec eux qu'une mise au point précise et rapide est possible. Il existe pour le LEICA R 8 en plus du verre de visée universel quatre autres verres de visée. Ils sont livrés séparément dans une

petite boîte avec pincette pour le remplacement et pinceau à poussière:

Le verre de visée entièrement dépoli p.ex. pour prises de vues très rapprochées ou très longues focales.

Le verre de visée à micropismes p.ex. pour juger de la composition de l'image.

Le verre de visée entièrement dépoli avec une quadrillage p.ex. pour des vues d'architecture, panoramiques ou de reproduction. Il comporte aussi des repères pour faire des diapos d'images télévisées.

Le verre de visée clair pour prises de vues scientifiques p.ex. microphotographie ou prises de vues astronomiques.



Oculaire télescopique LEICA TO-R

Grâce à l'oculaire télescopique LEICA TO-R un objectif LEICA R normal, télé ou vario peut être transformé rapidement en télescope. p.ex. pour la recherche de sujets ou l'observation normale. L'oculaire à trois lentilles a une focale de 12,5 mm. Si on divise la focale de l'objectif par cette valeur, on obtient le facteur d'agrandissement correspondant. Avec un objectif de 90 mm de focale, le grossissement final sera de 7,2 fois. Avec un objectif de 180 mm, le facteur comportera 14,4 fois.

L'oculaire télescopique se monte en un clin d'oeil. Le pentaprisme incorporé donne une image entièrement redressée. Le réglage de la distance se fait par un réglage hélicoïdal de l'objectif. Une oeillette re-troussable permet aux porteurs de lunettes ou non de bénéficier d'une vision optimale. Un dispositif de compensation dioptrique de ± 3 dioptries facilite l'adaptation du LEICA TO-R à la vision de l'utilisateur.





Poignée universelle et épaulière

La poignée universelle avec épaulière améliore la tenue de l'appareil. Elle est réglable dans toutes les directions et s'adapte individuellement à chaque utilisateur. On s'en sert également comme petit trépied.



Sacs universels «New Generation»

Le nylon étanche et les fermetures en cuir résistant garantissent à votre équipement photographique une protection optimale contre pluie, froid, soleil et saleté.



Sac TP R 8

En cuir nappa pour le LEICA R 8 avec objectif monté jusqu'à la dimension du VARIO-ELMAR-R 1:3,5-4,5/28-70 mm.

SYSTÈME LEICA R 8

LEICA R 8 chromé noir
LEICA R 8 chromé argent

SACS

Sac TP pour LEICA R 8

avec objectif monté jusqu'à la dimension du VARIO-ELMAR-R 1:3,5-4,5/28-70 mm

Sac TP pour LEICA R 8

avec LEICA Winder R 8 et objectif monté comme 14 519

Sacs universels «New Generation»

Grand sac LEICA universel, noir
Grand sac LEICA universel, olive

LEICA Sac combi «Outdoor»

Grand sac combi LEICA, noir
Petit sac combi LEICA, noir

VERRES DE VISÉE

Verre de visée universel (en remplacement)
Verre de visée entièrement dépoli
Verre de visée à microprismes
Verre de visée entièrement dépoli avec quadrillage
Verre de visée clair avec réticule en croix

ACCESSOIRES

Grande oeillère R 8
Oeillère standard R 8
Lentille de correction R 8, sphérique (oeillère R 8 sert d'adaptateur), -3 à +3 dioptries
Viseur à angle R, 90 °
Petit trépied
Tête à rotule
Déclencheur souple, 25 cm
Déclencheur souple, 50 cm
Bandoulière, nylon
Bandoulière, néoprène souple
Poignée universelle avec épaulière
Adaptateur télescopique LEICA TO-R
MOTOR-WINDER R 8
MOTOR-DRIVE R 8
Commande électronique REMOTE CONTROL R 8 avec câble de connexion de 2 m
Commutateur de déclenchement électrique pour WINDER R 8 et DRIVE R 8, 0,30 m

Rallonge de 25 m pour REMOTE CONTROL R 8 (14 202) et commutateur de déclenchement électrique (14 254)

PRISES DE VUES RAPPROCHÉES

Dispositif à soufflet R BR-2
Jeu de bagues pour photographie rapprochée
MACRO-ADAPTER-R

NUMÉRO DE COMMANDE

10 081
10 080

14 519

14 527

14 848
14 849

14 852
14 853

14 343
14 344
14 345
14 346
14 347

14 217
14 218
14 380 - 14 385
14 300
14 100
14 110
14 067
14 076
14 235
14 162
14 239
14 243
14 209
14 313
14 202
14 254

14 275

16 880
14 159
14 256

Le nouveau LEICA R 8 tient à longue échéance ce que ses caractéristiques techniques promettent. Leica ne s'en porte garant pas seulement par son nom.

Les données techniques: Performances en détail



LEICA R 8 boîtier chromé avec SUMMILUX-R 1:1,4/50



LEICA R 8 boîtier chromé noir avec SUMMILUX-R 1:1,4/50

Type d'appareil: Appareil reflex mono-objectif MF (Manual Focus) commandé par microprocesseur à automatismes multiples et possibilité de connexion d'un moteur électrique.

MESURE DE L'EXPOSITION, MODES DE FONCTIONNEMENT, ALIMENTATION

Monture d'objectif: Baïonnette LEICA R avec contacts électriques additionnels. Tous les objectifs LEICA R de 15 mm à 800 mm, ainsi que les plus anciens objectifs LEICAFLEX SL/SL2 avec ergot de commande monté ultérieurement sont utilisables.

Enclenchement de l'appareil: Choisir le commutateur de fonctionnement et le déplacer hors de la position «OFF» et effleurer le déclencheur (de l'appareil, du moteur ou de la télécommande). Quand l'obturateur est armé, l'affichage reste allumé pendant 14 secondes après l'avoir lâché.

Méthodes de mesure de l'exposition:

- Mesure sélective dans tous les modes, diamètre du champ de mesure 7 mm, marqué dans le viseur.
- Mesure multi-zones (6 zones) dans tous les modes
- Mesure intégrale avec prépondérance centrale dans tous les modes.
- Mesure intégrale TTL avec prépondérance centrale pour expositions au flash avec flashes conformes au système.
- Mesure sélective du flash avant chaque prise de vue avec n'importe quel type de flash.

Mesure à diaphragme ouvert avec tous les objectifs LEICA R et accessoires à diaphragme automatique. Sinon mesure au diaphragme réel.

Modes de fonctionnement:

- m Compensation manuelle du temps de pose et du diaphragme par balance lumineuse.
- A Priorité au diaphragme
- P Programme automatique variable
- T Priorité au temps de pose
- F Mesure du flash avant l'exposition

Enregistrement des valeurs mesurées: Avec la mesure sélective dans tous les modes automatiques de fonctionnement en effleurant la touche du déclencheur.

Correction de l'exposition (Override): Plus/moins trois valeurs d'exposition en demi-valeurs.

Plage des sensibilités:

- Réglage manuel de ISO 6/9° à ISO 12'800/42°. (Par Override supplémentaire de -3 EV à +3 EV, on peut exposer des films entre 0 DIN et 51 DIN).
- Codage DX de ISO 25/15° à ISO 5'000/38°.

Mesure à diaphragme 1,4 et ISO 100/21°:

- Mesure sélective: De 0,007 cd/m² à 125'000 cd/m², c'est-à-dire de EV -4 à EV 20 resp. de 32 s au diaphragme 1,4 à 1/8000 s à diaphragme 11.
- Mesure intégrale et multi-zones: De 0,03 cd/m² à 125'000 cd/m², c'est-à-dire de EV -2 à EV 20 resp. de 8 s au diaphragme 1,4 à 1/8000 s au diaphragme 11.

Avertissement dans le viseur lors du dépassement du domaine de mesure du posemètre.

Cellule de mesure: Photodiodes au silicium protégées de la lumière parasite.

Alimentation: Tension de travail 6 volts.

- Dans le réceptacle à piles de l'appareil: 2 piles au lithium type «CR2»
- Dans le compartiment à piles du WINDER: 2 piles au lithium type «123».
- Dans le compartiment à piles du DRIVE: 8 x 1,5 V piles Mignon «AA».

Avertissement automatique lors de l'épuisement des piles.

Prises de vues au flash

Synchronisation du flash: Par contact central du sabot d'accessoires ou par la prise flash. À choix sur le premier ou deuxième rideau d'obturation. Durées de synchronisation: X = 1/250 s.

Mesure TTL de l'exposition flash: Mesure intégrale avec prépondérance centrale avec des flashes conformes au système et l'adaptateur SCA 3501.

Automatisme par ordinateur: Report automatique de la sensibilité des films, Override et diaphragme réglé de l'objectif à un flash correspondant avec l'adaptateur SCA 3501.

Flash de mesure avant l'exposition: Mesure TTL sélective, également avec des flashes conformes au système, p.ex. flashes de studio.

Mode d'utilisation stroboscopique du flash:

Plusieurs déclenchements du flash pendant une prise de vue. Adaptation automatique de la durée d'exposition avec les flashes correspondant et l'adaptateur SCA 3501.

Plage de sensibilités des films pour la mesure TTL de l'exposition au flash:

- Mesure TTL de l'exposition au flash: ISO 12/12° à ISO 3'200/36°.
- Mesure du flash de mesure TTL: ISO 25/15° à ISO 400/27°.

Indication du flash prêt à fonctionner: Le symbole lumineux du flash s'allume dans le viseur et sur l'affichage au dos de l'appareil.

Contrôle de la bonne exposition au flash:

Indique automatiquement la bonne exposition ou une sur- ou sous-exposition 4 secondes après la prise de vue.

Correction de l'exposition au flash, flash d'appoint (Override du flash):

Les corrections de $-3 \frac{1}{3}$ à $+3 \frac{1}{3}$ de valeurs EV en $\frac{1}{3}$ de valeurs se règlent sur l'adaptateur SCA 3501. Réglage fixe de $1 \frac{2}{3}$ valeurs EV en utilisant le programme automatique.

Réflecteur zoom du flash: Adaptation automatique du réflecteur zoom à la focale de l'objectif avec les flashes correspondants avec adaptateur SCA 3501 et les objectifs à contacts électriques.

SYSTÈME DE VISÉE

Prisme: Pentaprisme fixe

Verres de visée

5 verres de visée interchangeables:

- Verre de visée universel (verre dépoli avec anneau de microprismes et télémètre à coïncidence),
- Verre de visée entièrement dépoli,
- Verre de visée entièrement dépoli avec quadrillage,
- Verre de visée à microprismes,
- Verre de visée clair avec réticule en croix.

Oculaire: Viseur High-Eyepoint. Correction des dioptries, réglable de env. -2 à +2. Lentilles de correction supplémentaire de -3 à +3 dioptries. Obturateur de l'oculaire intégré.

Couverture du viseur: 23 x 35 mm, correspond à 93% de la surface de l'image (96% vertical, 97% horizontal), donc à la norme des diapos cadrées. Grossissement du viseur 0,75 x avec objectif 50 mm réglé à l'infini et 0 dioptries.

Affichage LCD dans le viseur:

- Avertissement de dépassement du domaine de mesure du posemètre
- Avertissement de réglage manuel de la sensibilité du film qui dévie du codage DX
- Réglage override
- Méthode de mesure
- Mémorisation des valeurs mesurées
- Flash prêt à fonctionner
- Mode de fonctionnement
- Diaphragme en demi-valeurs
- Balance lumineuse pour réglage manuel
- Résultat de la mesure TTL du flash
- Temps de pose en demi-valeurs
- Avertissement de sur-ou sous-exposition
- Numéro de l'image

OBTURATEUR ET DÉCLENCHEMENT

Obturateur: Obturateur à rideau vertical à lamelles métalliques commandé par microprocesseur.

Durées d'obturation: Réglables manuellement avec la molette des temps de pose:

- 16 s à 1/8000 s en demi-valeurs.
- B pour longues expositions de durées quelconque.
- X = 1/250 s pour synchronisation flash.

Dans les modes automatiques: en continu de 32 s à 1/8000 s.

Déclencheur: En trois étapes:

Mise sous tension - mémorisation des valeurs mesurées - déclenchement. Pas de vis normé intégré pour déclencheur souple.

Déclencheur automatique: 2 durées de retardement: 2 s et 12 s. Affichage lumineux LED rouge pendant le déroulement.

Miroir oscillant: Réflexion 70%, transmission 30%.

Prédéclenchement du miroir: Après réglage du déclencheur. Le miroir remonte après la prise de vue.

Bracketing: Avec le DRIVE on peut exposer 3 images à choix avec $\frac{1}{2}$ EV ou 1 EV de différence.

AVANCEMENT DU FILM

Chargement: Manipulation facile et rapide par chargement automatique du film.

Avancement du film en avant: Manuel ou par levier d'armement rapide ou à moteur par WINDER (2 i/s) ou DRIVE (commutable 4 i/s ou 2 i/s ou image individuelle). Affichage au dos de l'appareil pour contrôle.

Rembobinage du film: Manuel avec manivelle de rembobinage ou à moteur avec WINDER ou DRIVE.

Expositions multiples: Expositions multiples illimitées sans déplacement de l'image ni avancement du compteur d'images.

BOÎTIER DE L'APPAREIL

Matériel: Couvercle du haut en fonte de zinc moulée sous pression, noir ou chromé argent. Intérieur du boîtier en aluminium, connexion rigide avec la plaque métallique pour le trépied. Couvercle du fond en matière plastique avec plaque de trépied métallique et semelle en caoutchouc.

Touche de diaphragme: Pour contrôler visuellement la profondeur de champ et pour déclencher le flash de mesure.

Pas de vis du trépied: A $\frac{1}{4}$ (1/4") DIN avec sécurité résistant à la torsion selon DIN 4503.

Fenêtre de contrôle de la cassette de film: Pour contrôler le type de film chargé.

DIMENSIONS ET POIDS

L: 158 mm - H: 101 mm - P: 62 mm - Poids: 890 g.

Les appareils et les objectifs Leica ainsi que tous les autres produits Leica sont fabriqués selon des directives spéciales de qualité. Ils sont contrôlés pendant la production par des spécialistes expérimentés. C'est pour cette raison que Leica offre une garantie accrue de deux ans sur chaque appareil ou objectif Leica. Leica à Solms ou les représentations régionales répondent de cette garantie. Veuillez donc à l'achat d'un appareil Leica à ce que la carte originale de garantie soit soigneusement remplie par le vendeur Leica agréé. Vous y trouverez également l'adresse de la représentation qui vous concerne.



Avec un LEICA vous vivrez le côté fascinant de la photographie de manière très intense. Voici quelques conseils pour savoir comment et où vous pouvez approfondir vos connaissances Leica et obtenir de judicieuses suggestions.

Bienvenue dans le monde Leica

Académie Leica: L'académie Leica de réputation internationale répond aux souhaits de nombreux photographes passionnés, désireux d'approfondir leurs connaissances en photographie 35 mm, projection et technique d'agrandissement.

Des séminaires et des excursions transmettent de manière très vivante le monde des valeurs Leica et le maniement des produits Leica. Vous y trouverez une foule d'idées pour une composition créative de vos images.



Renseignements complémentaires, programmes et formules d'inscription sont disponibles à l'adresse suivante:

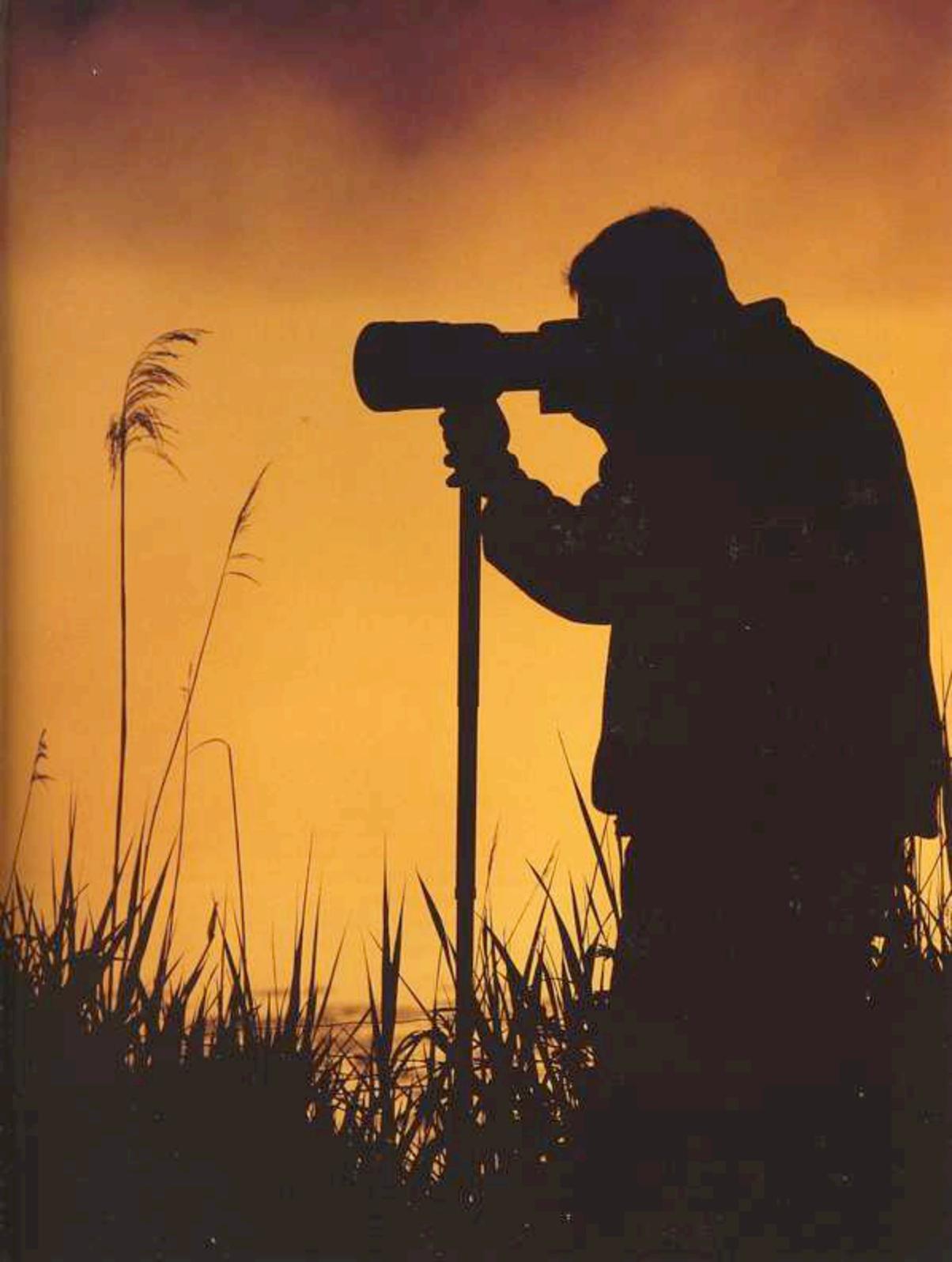
Leica Camera AG
Leica Akademie
Oskar-Barnack-Strasse 11
D-35606 Solms
Téléphone +49 (0) 6442 208-421
Téléfax +49 (0) 6442 208-333
Télex 4 82 610 leica d
Internet: <http://www.leica-camera.com>

Livres sur la photographie Leica: Aucun autre système - outre Leica - n'aura inspiré tant d'auteurs spécialisés. Leurs livres traitent le système LEICA, la technique photographique, la composition de l'image, l'histoire du LEICA, donc la photographie en général et celle en 35 mm en particulier.

Un exemple parmi d'autres publications très recommandables: 75 ans de photographie LEICA - un volume impressionnant d'images qui relate les pierres miliaries et moult facettes de la photographie LEICA, de ses débuts en 1914 jusqu'en 1989.

Leica Collection: Leica - une marque de réputation mondiale, qui de tout temps est à l'origine de beaucoup d'images très positives. Un nom auquel on reste fidèle. Les objets aussi utiles que précieux n'en sont que le signe extérieur. Des objets idéaux de collection pour les adeptes Leica et leurs connaissances.

Vous trouverez un prospectus à ce sujet chez votre centre conseil Leica Leica ou directement chez nous.



Le programme général Leica



Leica - la fascination de la restitution brillante. De la photographie à l'observation en passant par le rendu en images. Chaque produit individuel est jugé en fonction des valeurs classiques Leica: Performances optiques maximales. Mécanique de précision fiable pour une longue durée de vie. Et la concentration sur l'essentiel pour développer la propre créativité.

C'est avec plaisir que nous vous donnerons toute information ainsi que l'adresse de votre prochain centre conseil Leica.

Belgique	+32 (2) 366 17 20
Canada	+001-905-479-0167
France	+33 (1) 34 26 44 44
Luxembourg	+352-49 56 07
Suisse	+41 (32) 51 33 33

Ont photographié pour Leica: Michael Agel, Birgit Amend, Stephan Anderegg, Udo Bernhart, Uwe Binhack, Klaus Bossemeyer, Uwe Breitkopf, Jim Britt, Luis Castañeda, Hermann Dornhege, Peter Grumann, Ralph Hagenauer, Fred Hazelhoff, Thomas Jupa, Carsten Lerp, Claude Levesque, Günter Osterloh, Oliver Richter, Dominique Zintzmeyer.



Marque du
Groupe Leica Camera

Leica Camera AG, Oskar-Barnack-Strasse 11, D-35606 Solms
Téléphone +49 (0) 6442 208-0, Télécopieur +49 (0) 6442 208-333, <http://www.leica-camera.com>

® = Marque déposée
© = Leica Camera AG

Sous réserve de modifications de construction, de modèle, et d'offre commerciale.
Imprimé sur du papier blanchi exempt de chlore, pour une meilleure protection de l'environnement.
Numéro de code de la version en allemand 910 609, en anglais 910 610, **en français 910 611**
Imprimé en Allemagne, X/96/FY/B.